

Franz
SCHUBERT

Messe in F

Mass in F major
D 105

per Soli (SSATTB), Coro (SATB)
2 Oboi, 2 Clarinetti, 2 Fagotti
2 Corni, 2 Trombe, 3 Tromboni, Timpani
2 Violini, Viola, Violoncello, Contrabbasso

herausgegeben von / edited by
Manuela Jahrmarkt

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

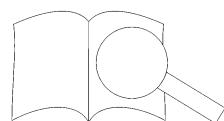
Schubert-Ausgaben · Urtext

Lesen in F, B, C und As: Manuela Jahrmarkt

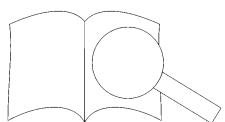
Studienpartitur / Study score



Carus 40.656/07



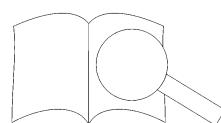
Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Inhalt

Vorwort / Foreword / Avant-propos	IV
Facsimilia	X
Kyrie	1
Gloria	17
Credo	
Sanctus	
Benedictus	
Agnus Dei	157
Anhang	
Dona nobis pacem	186
Kritik	219

Zu diesem Werk liegt folgende
Partitur (CV 40.656), Studienp.
Klavierauszug (CV 40.656/03),
15 Harmoniestimmen (CV 40.656/04),
Violino II (CV 40.656/12), Violin
Violoncello (CV 40.656/14), C
Organo (CV 40.656/49).



Vorwort

Schuberts Messe in F-Dur D 105 gehört zu einem der ehrgeizigsten Kompositionssunternehmen des gerade 17-Jährigen und ist – vielleicht eben darum – eine Art work in progress. Ehrgeizig allein schon die Idee, als erste Messe eine *Missa solemnis* zu schreiben, darüberhinaus von einer Dauer von ungefähr 40 Minuten, wobei dies allerdings dem Auftrag entsprochen haben dürfte; ehrgeizig auch, bereits hier kompositorische Eigenständigkeit unter Beweis stellen zu wollen.

Gleichzeitig gehört die *F-Dur-Messe* zu Schuberts bestdokumentierten kirchenmusikalischen Werken überhaupt: entstanden zur Feier des hundertsten Kirchweitages seiner heimatlichen Kirche in Lichtenthal, aufgeführt unter Schuberts eigenem Dirigat und unter Mitwirkung des dortigen regens chorii Michael Holzer, dem Schubert 1816 seine *C-Dur-Messe* D 452 widmen sollte, weiter unter Beteiligung von Ferdinand Schubert, dem Bruder, als Organisten und sehr wahrscheinlich von Therese Grob, der geliebten Freundin, als Sopransolistin.¹ Nicht gesichert, aber immerhin von Heinrich Kreißle von Hellborn, dem ersten bedeutenden Schubert-Biographen, überliefert, ist die Teilnahme des Geigers Josef Mayseder unter den ersten Violinen und von Antonio Salieri als Zuhörer der Aufführung, der daraufhin geäußert haben soll: „Franz, du bist mein Schüler, der mir noch viel Ehre machen wird.“² Schubert, zunächst Sopranist in der Lichtenthaler Kirche, wurde aufgrund seines auffallenden Talentes 1808 Hofsängerknabe. Als solcher an der kaiserlichen Hofmusik beteiligt und bereits hier den Verantwortlichen auffallend, kam er 1812 zu dem Hofkapellmeister Salieri als Schüler, der er bis 1816 blieb.³ Das wiederum macht verständlich, weshalb die *F-Dur-Messe* 10 Tage nach ihrer Erstaufführung auch in der Augustinerkirche, also der Hofpfarrkirche, aufgeführt werden konnte. Wobei das genaue Datum der Erstaufführung allerdings nicht eindeutig feststeht: Der 25. September oder Oktober sind in den Quellen genannt, zwei Dater gegen die sich jeweils stichhaltige Argumente sen.⁴ Weitere Aufführungen sind nicht direkt zweite Version des *Dona nobis pacem* am gleichen Jahr deren Zugehörigkeit zur *F-Dur-Messe* Besetzung die Aufnahme in die Partitur spricht, lässt immerhin Verbindung mit einer Aufführung planten – entstanden ist. Kirchen und um 1823 hören war, wissen wir du brenner aus dem I könnten auch d' graphen Stimmen

Mit de lich der m. über dy Ausgabedqualität gegenüber Original evtl. gemindert. Einbar selbst eine wesentl. Änderungen entnehmen, die die von ihm nur die einzelnen Stimmgruppen mit einer kleinen Abweichung im Notentext, die einer Überarbeitung gleichkommen. Darüberhinaus enthält die Partitur Korrekturen,

die wiederum nicht in Schuberts Stimmen Eingang gefunden haben und also nach deren Niederschrift in die Partitur eingetragen sein müssen. Die zweite Fassung des *Dona nobis pacem* gehört ebenso in diesen Bereich des Umarbeitens wie die Streichungen größerer Partien in den autographen Stimmen. Insgesamt also ergibt sich so ein recht kompliziertes Quellenverhältnis, zumal nicht alle Stimmen aus Schuberts Hand überliefert sind, sondern nur ein Teil. Das wirkt sich auch aus auf das editorische Vorgehen: Erste Quelle ist die Lesart, die die autographen Stimmen bieten; sie wird ergänzt einerseits durch die autographen Partitur, andererseits durch die Partiturabschriften Ferdinand Schubert und die gedruckten Stimmen. Die Annahme, alle Abweichungen, die sich in den genannten Quellen finden, gingen auf den autographen Stimmen zurück, Denn auch wenn die autographen Druck darstellen, so sind Eingriffe in den Bläserstimmen zu schließen, was sich immer beweisen lässt, die sich und den autographen Abweichung zwischen den Stimmen müssen, prüft werden.

Auf die obige „*Dona nobis pacem*“-Partitur darf es deswegs auf Schubert bezogen werden, ob sich gleich auszuführen seien, ob die „*op. 1*“-Stimmen eine klar bedeutsame Wiederholung des Kyrie bemerkenswert, dass einige in der Wiederholung des Kyrie abweichen, doch, so zeigt sich, sollen gerade die Schubert so auffällig setzt, beide Male gleich sein. Festens ebenso bemerkenswert ist dabei, dass nicht die Exposition die ausschlaggebende Variante enthält, sondern im einen Fall die Exposition, im anderen die Wiederholung.⁵ Dabei gilt es in zweierlei Hinsicht zu warnen: vor einer allzu einfachen Auslegung des Begriffs Parallelstelle sowie einer unkritischen und unsachlichen Verallgemeinerung der Ansicht, Parallelstellen

¹ Vgl. dazu den Bericht von Ferdinand Schubert, in: *Schubert. Die Erinnerungen seiner Freunde*, hrsg. von Otto Erich Deutsch, Leipzig 1966, S. 46.

² Heinrich Kreißle von Hellborn, *Franz Schubert*, Wien 1865, S. 36.

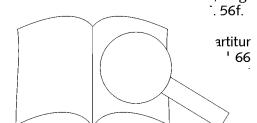
³ Zu dem Komplex der frühen musikalischen Bildung Schuberts vgl. Walther Dürr, „Schubert in seiner Zeit“, in: *Schubert Handbuch*, hrsg. von Walther Dürr und Andreas Krause, Kassel etc. 1997, S. 9–12.

⁴ Vgl. dazu Talia Pecker Berio, Vorwort, in: *Messe in F D 105 (= Franz Schubert. Neue Ausgabe sämtlicher Werke, I/1)*, hrsg. von Talia Pecker Berio, Kassel etc. 1990, S. X.

⁵ Gerrit Waideich, „Joseph Hüttenbrenners Entwurf eines Aufsatzes mit der ersten biographischen Skizze Schuberts“ in: *Schubert-Nachrichten*, hrsg. von Hans-Joachim Hinrichsen, 1996, S. 56f.

⁶ Vgl. dazu im Kritischen Beric

⁷ Es handelt sich um die Akzen fehlen, in den Stimmen ab geändert sind, sowie um die und 8. In der autographen (T. 67 und 68) agogisch anc der Exposition mit Akzenten



seien aneinander anzulegen. So kann der Notentext mancher Passage zwar gleich lauten, der Gesamtzusammenhang, besonders an den Nahtstellen, aber so unterschiedlich sein, dass eine automatische Angleichung beider Stellen doch unrichtig wäre. Zudem – das gälte es in einer eigenen Studie zu prüfen – mag eine wiederholte Passage oder Taktruppe in der Kirchenmusik eher dazu angetan gewesen sein, auch gleich ausgeführt zu werden, als in der Gattung Sinfonie oder gar Kammermusik.

Ein Sonderproblem, das zeigt, dass selbst zu Beginn des 19. Jahrhunderts der Notentext noch nicht in jeder Einzelheit festgelegt sein musste, stellen Colla-partie-Notierungen von Posau- ne und Fagott dar und weiter die Frage nach der Beteiligung der Orgel am Bass. In der autographen Partitur sind im *Gloria* die Posaunen allein im Passus „Domine Deus“ ausgeschrieben, in dem Fugensatz „Cum Sancto Spiritu“ geben Zusätze die Colla- parte-Führung an. In der Partiturabschrift für Ferdinand sind die Posaunen dagegen im gesamten *Gloria*-Satz enthalten: Was durch den veränderten Zeitrus – 20 Jahre nach Entstehen des Werkes – bedingt sein mag und vielleicht auch noch auf eine Zustimmung Schuberts aus Anlass einer Aufführung in den 1820er Jahren zurückgeht – das kann freilich nicht mehr sein als eine Spekulation, der insofern Rechnung getragen wird, als die Edition dem Notentext der Partiturabschrift folgt, ihn aber in Kleinstich wiedergibt.⁸ Was die Frage der Orgelbeteiligung betrifft, so hat Schubert die Bezeichnung des Basses in den einzelnen Sätzen zwar variiert – in *Kyrie*, *Gloria* und *Credo* gab er ihn mit „Organo“ an, in *Sanctus*, *Benedictus*, *Agnus Dei* und *Dona nobis* dagegen mit „Basso“ –, doch dürfte das nicht grundsätzlich den Ausschluss der Orgel dort bedeuten, wo die Bezeichnung „Basso“ lautet. Vielmehr lässt diese Funktionsbezeichnung die Besetzung an sich offen, während in den Sätzen, für die „Organo“ vorgeschrieben ist, die Orgel eigens gewünscht wird.⁹ In der *F-Dur-Messe* ist der Bass allein im *Sanctus* von solchen Motiven geprägt, die nicht orgelspezifisch sind, so dass die Beteiligung der Orgel zumindest fraglich erscheint. Gleichwohl enthält der Druck der Stimmen eine eigene Bass-Version auch für diesen Messesatz.

Schubert hat – mit einem Stolz, wie man annnehmen jeden der Messesätze sowohl zu Beginn wie am Schluss. Das *Kyrie* trägt zu Beginn das Datum 17. Mai, am Ende das *Gloria* zu Beginn 21. Mai, am Ende 31. Mai; zu Beginn 30. Mai, am Ende 22. Juni; das *Benedictus* zu 2. Juli, am Ende 3. Juli; das *Benedictus* zu 2. Juli, am Ende 7. Juli, am Ende 14. Juli. Dies ergibt eine erstaunlich kurze Ewigkeit für die gesamte Messe wie für manchen ein bedenkt, dass Schubert bis dahin vier *Kyrie*-Sätze komponiert hat, aber noch keine Kirchenmusik schloss sich ihm als Muster-Hintergrund lassend. Sicherheit der Komposition, die Aufgabe eines großen Werks ist die Kombination aus gemeinsamer Kürzung bei gleichzeitigen Motivmotiven in den Bläsertakten, das mottoartig dem Einsatz angestellt ist und aus einem steilen fallenden Ganztönschritt bei variertem zwischen beiden Motivteilen besteht. Die Einheit ist es Ausgangspunkt nicht nur für die folgenden Takte, sondern auch für die „Credo“-Rückkehr (T. 1ff., 7ff., 32ff., 154ff.) und für die Instrumentalmusik im *Benedictus*. Das Streben nach kompositi-

torischer Einheit, in der sofort auch eine Schubert ganz eigene Lösung hervortritt, zeichnet sich weiter in der Beziehung zwischen dem Passus „Tu solus sanctus“ im *Credo* und dem *Sanctus*-Satz ab. Die erste Stelle charakterisieren bebende Tonrepetitionen, die von einer Streicherstimme auf die anderen übergreifen und dynamisch anschwellen – ein Effekt, dessen dynamische Spannweite im *Sanctus* auf das Spektrum von *pp* bis *ff* ausgeweitet ist. Gedanklicher Hintergrund dieser Dynamisierung, wie sie in der *As-Dur-* und *Es-Dur-Messe* (D 678, D 950) noch pointierter wiederkehren wird, ist die Vorstellung des sündigen Ichs im Angesicht der Allmacht und Allgegenwart Gottes, wie ihn der alttestamentarische Jesaja-Text beschreibt. Schubert eignet ist dann auch die Eindringlichkeit der Bitte um Frieden im schließenden *Dona nobis pacem*, noch nicht in der ersten Version, in der sich das Wort „pacem“ stets in den Satzfluss einfügt, dann aber in der zweiten Version von 1815, in der es eigens wiederholt, durch Schlussfermaten gedehnt und durch die Tonhöhe (so in den Takten 70 und 77, 78) durch Forte-Piano-Kontraste, die mit einem Chor-Solo verbunden sind (so in den Takten 131–136). Immer wieder fällt in der *F-Dur-Messe* auf: Im *Kyrie*, in dessen zweitem *Kyrie* variiert wieder erscheint, und im *Gloria* bereits dreiteilig angelegt ist. Solch die Gesamtkonzeption ein, in den Anfang zurückverweist, Matik des *Kyrie* zunächst weitergeführt wird.¹⁰

Eigenständigkeit ebenso in den obigen Messen – allerdings allgemein weniger bedeutend, zumal Textwiederholungen hinzu führen zur Einheit der katholischen Kirche.“

„Schuberts apostolicam Ecclesiastissimam Schuberts, die sich in allen Konzeptionen der katholischen Kirche, in der, wie eine Untersuchung der Pastoral-Theologie zeigt, die katholische Kirchebereich von Protestantismus und Aufklärung ausgesetzt waren und zum Teil sogar ganz verloren wurden.¹¹

Der Wiener Stadt- und Landesbibliothek sei für die Editionsgenehmigung und für die Erlaubnis zur Reproduktion der Facsimilia herzlich gedankt.

München, August 2001

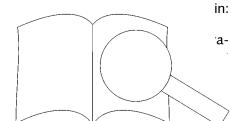
Manuela Jahrmärker

⁸ Zum Fagott vgl. die allgemeinen Bemerkungen, die dem Kritischen Bericht zum zweiten *Dona nobis pacem*, wiedergegeben im Anhang, vorangestellt sind.

⁹ Zu dieser Frage vgl. Manuela Jahrmärker, Vorwort, in: *Messen-Sätze und Messen-Fragmente (= Franz Schubert. Neue Ausgabe Sämtlicher Werke, I/5)*, hrsg. von Manuela Jahrmärker und Volkmar von Pechstaedt, Kassel etc. 1998, S. XIII–XVI.

¹⁰ Zu Schuberts früher Entwicklung in der Kirche, Vorwort (wie Ann. 9), S. XI–XII.

¹¹ Dazu ausführlich Manuela Jahrmärker, „Zur katholischen Aufklärung? Zur Schubert-Jahrbuch 1997. Berichtsgress Duisburg 1997: Franz Schubert, Walther Dürr, Walf Duisburg 1999, S. 127–153.



Foreword

Schubert's *Mass in F major* is one of the most ambitious undertakings by its composer, who was just 17 at the time. Perhaps because of this it has the character of a work in progress. Just as the idea of writing a *Missa solemnis* as a first mass was ambitious; it is a substantial work of about 40 minutes long, although this may have been a consequence of the purpose for which it was commissioned. Equally ambitious was Schubert's desire to demonstrate his independence as a composer.

The *Mass in F major* is one of the best documented pieces in all of Schubert's church music: written for the centenary of the dedication of his local church in the Viennese suburb of Lichtenstadt, it was conducted there by Schubert himself, with the participation of the regens chori, Michael Holzer, to whom Schubert was to dedicate his *Mass in C major* D 452 in 1816. Also taking part in the performance were Schubert's brother Ferdinand, playing the organ, and, most likely, as the soprano soloist, Therese Grob, who is believed to have been Schubert's sweetheart.¹ It is not entirely certain, but nonetheless it has been reported by Heinrich Kreißle von Hellborn, the first important biographer of Schubert, that the violinist Josef Mayseder was present among the first violins and that Antonio Salieri heard the Mass among the congregation. Afterward he is reported to have remarked: "Franz, you are my pupil who will do me much honour."² Schubert, originally a treble in the Lichtenstadt choir, showed such remarkable talent that in 1808 he became a Court choirboy. As such, he took part in the music making of the Imperial court, and, having been noticed by those in authority, he became a pupil of the Court Kapellmeister Salieri in 1812, with whom he studied until 1816.³ This may account for the fact that 10 days after its first performance the *Mass in F major* received a second performance at the Augustinerkirche, which was the Court Church. The exact date of the first performance is unknown: the 25th September and the 16th October are both mentioned in the sources – two dates for which strongly different arguments exist, both pro and con.⁴ Direct evidence of any further performances soon after the second version of the *Dona* in 1815, seems to have been intended⁵ account of its key and its scoring, included in the copy of the score. This suggests that it was a one that was planned. churches and again in the year 1823.⁶ The choir parts may have

Schub-
imp-
al-
the Mass in F major as an
cause to a limited extent he
gave him the opportunity for a
responded as closely as possible to
ent from the care which he took with
m.
as
Ausgabequalität gegenüber
copied parts, in contrast to the score
may, often only one part in a group was
sign). In addition, there are also many slight
differences in the music, which almost amount to a revision.
There are corrections in the score which are not in Schubert's
parts and which must therefore have been made in the score.

after the parts had been copied. The second version of the *Dona nobis pacem* belongs in the category of a revision, as does the deletion of lengthy passages in the autograph parts. Therefore, the source situation is extremely complex, since, moreover, not all of the parts are in Schubert's hand. This complicates the task of an editor: the primary source is the music as given in the autograph parts; other sources are the autograph score, the score copied for Ferdinand Schubert, and the printed parts of 1856. The assumption that all the differences to be found in the last two mentioned sources derived from autograph parts which have been lost proves to be untenable, because those autograph parts were used as the basis of the alterations by Ferdinand Schubert, especially the organ parts, cannot be ruled out. Such alterations between the score and the autograph parts. Every discrepancy and the printed parts must be ascertained which is the more reliable.

The parts copied by Schubert, as far as I can see, are all identical. In the auto, the agogic signs are all the same. The first section, which is working in the exposition, is reduced to three bars (67-73). It is true that Schubert himself to agree with the notation of these bars, but the fact is added in the parts are at least equally noteworthy is the fact that in one case the exposition contains the apitulation. Two errors are to be avoided: a very simple definition of what constitutes parallelism and unconsidered acceptance of the view that all passages are to be made uniform. The music of two passages can look the same, but in their context, especially at transitional points, their meaning can be so different that action to make the two passages uniform in detail can be misguided. Moreover - this should be examined in a separate study - a

¹ See the account by Ferdinand Schubert, in: *Schubert. Die Erinnerungen seiner Freunde*, ed. by Otto Erich Deutsch, Leipzig, 1966, p. 46.

² Heinrich Kreißle von Hellborn, *Franz Schubert*, Vienna, 1865, p. 36.

³ Concerning the details of Schubert's early musical training, see Walther Dürr, „Schubert in seiner Zeit“, in: *Schubert Handbuch*, ed. by Walther Dürr and Andreas Krause, Kassel etc. 1997, p. 2-12.

⁴ See also Talia Pecker Berio, Vorwort, in: *Messe in F D 105 (= Franz Schubert. Neue Ausgabe Sämtlicher Werke, I/1)*, ed. by Talia Pecker Berio, Kassel, etc., 1990, p. X

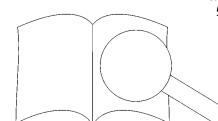
⁵ 1998, p. 11.
⁶ Gerrit Waidelich, „Joseph Hüttenbrenners Entwurf eines Aufsatzes mit der ersten biographischen Skizze Schu“

ungedruckten Schubert-Na
by Hans-Joachim Hinrichsen

⁷ This concerns the accents im-

score, but which were altered in Table 1.

bars 64 and 66, and the accented eighth note in bar 68. Agogically, the recurrence of the eighth-note pattern (bars 64 and 68) is treated differently in the exposition.



repeated passage or group of bars is more likely to be identical with the original passage in church music than in symphonic or chamber music.

A special problem is posed by the fact that even as late as the beginning of the 19th century the musical text did not yet have to be laid out in every detail. Trombone and bassoon parts were often indicated only as "colla parte" and the participation of the organ as a bass instrument was often questionable. In the autograph score the trombone parts in the *Gloria* are written out only in the passage "Domine Deus," while in the fugal movement "Cum Sancto Spiritu" there are added colla parte indications. However, in the score copied for Ferdinand the trombones have a part of their own throughout the entire *Gloria*. This may have resulted from a changed custom of the time – 20 years after the work was composed – and it may go back to Schubert's agreement to a change in connection with a performance in the 1820s. Admittedly this is no more than speculation, but it has been taken into account in the present edition; the version in the copied score has been included, but in small print.⁸ As for the question of the participation of the organ, Schubert varied the designation of the bass line in the individual movements – in the *Kyrie*, *Gloria* and *Credo* he wrote "Organus," whereas in the *Sanctus*, *Benedictus*, *Agnus* and *Dona nobis* he wrote "Basso". This does not, however, fundamentally exclude the use of the organ in movements with the marking "Basso." This marking leaves open the question of which instruments are to be used, while in movements marked "Organus" the organ is specifically required.⁹ In the *Mass in F major* it is only in the *Sanctus* where the bass line is characterized by motives which are unsuitable for the organ, so that here the use of the organ appears to be at least questionable. Nevertheless, the printed parts include an organ part for the movement of the Mass.

Schubert – with, one may assume, a certain pride – dated each movement of the Mass both at the beginning and at the end. The *Kyrie* bears the date 17th May at the beginning and 18th May at the end; the *Gloria* 21st May at the beginning and 31st May at the end; the *Credo* 30th May at the beginning and 22nd the end; the *Benedictus* 2nd July at the beginning and 3rd end; the *Sanctus* 2nd July at the beginning and 3rd end; the *Agnus Dei* 7th July at the beginning and at the end with 22nd July 1814 (pasted over). The work as a whole and the individual movements were thus correspondingly short space of time, especially since they were composed only separate movements.

The four settings of the *Kyrie* (D¹) composed no large-scale church music with a great deal of sacred r and it was that background to produce this first large-scale setting with remarkable assurance. Schubert the contrasting position of the wind instruments in the *Kyrie*, employed as the four-note figure of the *Kyrie*, employed as and strings, with a rising gesture being varied between the two owing bars, but also for the declamation (bars 1ff., 7ff., 32ff., 154ff.), and for the *Benedictus*. Schubert sought, in this entirely personal means, to achieve compositionally a large-scale structure, as can be seen again in the relations between the passage "Tu solus sanctus" in the *Credo* and the *Sanctus* movement. The first passage is characterized by

repeated pulsating notes, passing from one string part to the other with a swelling in the volume of sound – an effect which is intensified in the *Sanctus* to the dynamic range from *p* to *f*. The thinking behind this formulation, which was to reappear in the *Masses in A flat* and *E flat* (D 678 and D 950, resp.), is the concept of the sinful individual standing before the all-powerful and ever-present God, as described by the Old Testament prophet Isaiah. Also unique to Schubert is the impressiveness of the plea for peace in the concluding *Dona nobis pacem*. In the first version the word "pacem" merely takes its place in the setting of the words, but in the second version of 1815 this word is emphasized by being repeated, lengthened by the use of concluding fermatas, by altered notes (as in bars 70 and 77, 78), or forte-piano contrasts, combined with a choir-solo contrast (as in bars 131–36). Repeatedly, the *Mass in F major* is characterized by three-part structures – in the *Kyrie*, where the second *Kyrie* is a variant of the first, and in the *Gloria*, the first section of which is already organized in a three-part structure. Such formal structures also affected the overall conception, with the conclusion harking back to its opening, since the themes appear in the *Dona nobis pacem*, first rendered in a varied form.¹⁰

Individuality in thinking and judgments from the text of the Ordination to Schubert's late

comparison to Schubert's later work. It is of little significance that the repetitions of words. In the movement of the unity of catholicism et al. passage of tey in all of his pasto been of inf! Cath. tions. In the omsb. Quality may be reduced. Carus-Verlag

Manuela Jahrmärker

⁸ Concerning the bassoon, see the general remarks in the Critical Report on the second *Dona nobis pacem*, which appears in the Appendix.

⁹ Concerning this question see Manuela Jahrmärker, Vorwort, in: *Messen-Sätze und Messen-Fragmente* (= Franz Schubert. Neue Ausgabe Sämtlicher Werke, I/5), ed. by Manuela Jahrmärker and Volkmar von Pechstaedt, Kassel, etc. 1998, p. XIII–XVI.

¹⁰ Concerning Schubert's earlier development, see Jahrmärker, Vorwort (as in note 9).

"Von der liturgischen Funktion: „Musik.“ in: *Schubert Handbuch*

¹¹ For more detailed information see hängende der katholischen Aufklärung Messen.“ in: *Schubert-Jahrbuch Schubert-Kongress Duisburg 19* ed. by Dietrich Berke, Walther Schumann, Duisburg, 1999, p. 1



Avant-propos

La Messe en *fa majeur* est un des projets les plus ambitieux du jeune Schubert qui venait juste d'avoir dix-sept ans. Elle est aussi, et peut-être précisément à cause de ce fait, une sorte de « work in progress ». L'idée de composer une *Missa solemnis* comme première messe est déjà ambitieuse, surtout lorsqu'elle s'étend sur 40 minutes, ce dernier point ayant été certainement fixé à la commande. La volonté de prouver son indépendance en tant que compositeur dès cette œuvre l'est aussi.

En même temps, la *Messe en fa majeur* est une des œuvres sacrées de Schubert des mieux documentées. Elle fut écrite à l'occasion du centième anniversaire de l'inauguration de l'église de Lichtental, son lieu de naissance, créée sous la direction de Schubert en personne et en collaboration avec le chef de chœur de l'église, Michael Holzer, à qui Schubert devait dédier sa Messe en *ut majeur* D 452, et avec la participation de Ferdinand Schubert, frère du compositeur, à l'orgue et très vraisemblablement de Theresia Grob, l'amie bien-aimée, comme soprano solo.¹ Il n'est pas certain que le violoniste Josef Mayseder ait tenu la partie de premier violon ni qu'Antonio Salieri ait assisté à l'exécution de la messe et qu'il ait dit ensuite : « Franz, tu es un élève qui me fera encore beaucoup honneur », mais ces renseignements nous sont tout de même parvenus grâce à Heinrich Kreißle von Hellborn, le premier biographe d'importance de Schubert.² Le talent de Schubert, tout d'abord sopraniste à l'église de Lichtental, fut remarqué et le jeune garçon devint petit chanteur de la cour en 1808. Cette position le faisait participer à l'activité musicale de la cour où il y attira l'attention des responsables. C'est ainsi qu'il devint élève d'Antonio Salieri, maître de chapelle de la cour en 1812 et le resta jusqu'à 1816.³ Cela permet également de comprendre pourquoi la *Messe en fa majeur* put être également jouée à l'église des Augustins, qui était l'église paroissiale de la cour, jours après sa création. À vrai dire, la date exacte de l'œuvre n'est pas clairement établie. Deux dates sont mentionnées dans les sources, le 25 septembre et le 1^{er} octobre 1816. Les deux dates pour et contre lesquelles certains arguments avancés.⁴ D'autres exécutions ne sont pas « reconnues ». La deuxième version du *Dona nobis pacem* part à partir à la messe, non seulement sa distribution, mais aussi du fait que dans sa copie de la partition, mais aussi du fait que dans sa copie de la partition, écrit en rapport avec une autre lieut, fut au moins prévue Hüttenbrenner que la messe nouveau dans celle longs passages rapport avec se

Schubert lui-même la Messe en *fa majeur* réécrit puisqu'il l'a soumise au moins pour des détails mineurs de la première exécution correspondant à ses propres intentions. On le reconnaît à la dynamique que les parties qu'il écritent en comparaison avec la partition ouverte, les différents groupes de voix sont seulement des indications de dynamique. Il existe également de petites différences dans le texte faisant penser à une révision... La partition comporte en outre des corrections qui n'ont

pas été reprises dans les parties écrites par Schubert et qui ont donc été portées dans la partition après que les parties ont été écrites. La deuxième version du *Dona nobis pacem* appartient aussi bien à ce contexte de révision que la suppression d'importants passages dans les parties autographes. Dans l'ensemble, la situation des sources est donc vraiment complexe, d'autant plus que toutes les parties ne sont pas de la main de Schubert, mais seulement certaines d'entre elles. Ceci se répercute aussi sur le processus d'édition. La première source est la lecture proposée par les parties autographes. Elle est complétée d'une part, par la partition autographie, d'autre part, par la copie de la partition faite pour Ferdinand Schubert et les parties imprimées.⁵ Supposer que toutes les divergences se trouvent dans les dernières sources mentionnées remonte à une hypothèse disparaîtraient cependant trompantes. Ces dernières sources ont été utilisées comme des interventions de Ferdinand Schubert dans les parties des vents et de l'orgue, qu'il en soit, ceci peut être vérifié par la comparaison entre la partition autographie et les parties de Schubert et les parties de chaque différente impression de Schubert et l'impression de Ferdinand Schubert.

Une question qui se pose est si Schubert revient souvent face à une partie de la partition et la modifie. Doit-on jouer de la même manière ou pas ? Les parties copiées par Schubert sont marquable que certains des signes de la section du Kyrie qui diffèrent de la partition autographie lui ont été harmonisés qu'il écrivit lui-même (cf. mes. 7-13 par 67-73). Il existe, certes, des différences dans le texte de ces mesures, cependant, on constate certains posés par Schubert de façon si évidente doivent deux fois semblables. Il est au moins aussi remarquable que ne soit pas l'exposition qui contienne la variante décisive, mais, dans un cas, l'exposition, dans l'autre, la reprise.⁶ Il faut pourtant être prudent à deux points de vue : il faut éviter d'in-

1 Voir la relation de Ferdinand Schubert, dans : *Schubert. Die Erinnerungen seiner Freunde*, édité par Otto Erich Deutsch, Leipzig 1966, p. 46.

2 Heinrich Kreißle von Hellborn, *Franz Schubert*, Vienne 1865, p. 36.

3 Voir en ce qui concerne les premières années de formation musicale de Schubert Walther Dürr, « Schubert in seiner Zeit », dans : *Schubert Handbuch*, édité par Walther Dürr et Andreas Krause, Cassel, etc. 1997, pp. 9-12.

4 Voir à ce propos Talia Pecker Berio, *Vorwort*, in : *Messe in F D 105 (= Franz Schubert. Neue Ausgabe Sämtlicher Werke, I/1)*, édité par Talia Pecker Berio, Cassel, etc. 1990, p. X.

5 Gerrit Waidelich, « Joseph Hüttenbrenner's Entwurf eines Aufsatzes mit der ersten biographischen Skizze Schuberts (1823) und zwei Fragmenten seines ungedruckten Schubert-Nachrufs (1828) », dans : *Schubert : Perspektiven*, édité par Hans-Joachim Götsche et Gerrit Waidelich, Stuttgart 2001, pp. 56 et suiv.

6 Voir à ce propos la description de

7 Il s'agit des accents du vio la partition, mais qui ont été version des mesures 64 et aux mesures 7 et 8. Quant repris aux mesures 67 et 68 sont semblables à l'expositi



terpréter trop simplement le terme « passage parallèle » et de vouloir inconsidérément harmoniser les passages parallèles dans tous les cas, ce qui serait, certes une simplification agréable, parce que pratique, mais incorrecte du point de vue du contenu. Le texte peut être ainsi semblable dans certains passages, mais le contexte, particulièrement aux points de jonction, si différents qu'une harmonisation automatique des deux endroits serait alors erronée. De plus – il faudrait le prouver par une étude particulière –, il semble qu'un passage ou un groupe de mesures ait tendance à se répéter plus facilement dans la musique sacrée avec la même interprétation que dans le genre symphonique ou dans la musique de chambre.

Les notations colla parte des trombones et des bassons posent un problème particulier qui montre que, même au début du XIX^e siècle, le texte ne devait pas être fixé dans tous ses détails. Il en est de même de la participation de l'orgue à la basse. Dans la partition autographe, les parties de trombones sont seulement écrites dans le *Gloria* au passage « Domine Deus ». Dans la partie fuguée « Cum Sancto Spiritu », des rajouts indiquent la conduite colla parte. Par contre, les trombones sont présents dans tout le *Gloria* dans la copie de la partition faite pour Ferdinand, ce qui peut s'expliquer par le changement des usages vingt ans après l'écriture de la messe. Schubert a peut-être aussi approuvé cette présence pour une exécution dans les années 1820. Tout ceci reste pourtant pure spéulation et il en a été tenu compte dans l'édition dans la mesure où elle suit le texte de la copie de la partition en le donnant en petit.⁸ En ce qui concerne la participation de l'orgue, Schubert a, certes, varié l'indication de la basse dans les divers mouvements, notée « Organo », dans le *Kyrie*, le *Gloria* et le *Credo*, et notée par contre « Basso » dans le *Sanctus*, le *Benedictus*, l'*Agnus Dei* et le *Dona nobis pacem*, mais cela ne devrait pas exclure pour autant l'orgue des mouvements où il a indiqué « Basso ». Cette indication de fonction laisse plutôt la distribution en suspens, alors que dans les mouvements où il est indiqué « organo », l'orgue est expressément désiré.⁹ Dans la *Messe en fa majeur*, les motifs non spécifiques à l'orgue n'apparaissent à la basse que dans le *Sanctus*, de sorte que sa participation y peu donc au moins être problématique. Néanmoins, l'impression des parties contient aussi une version de la basse dans ce mouvement.

Schubert a daté, certainement non sans fierté, à ce croire, le début et la fin de chaque mouvement. Le *Kyrie*, le date du 17 mai au début et celle du 18 à la fin, le *Gloria* le du 21 mai au début et celle du 31 à la fin, le *Credo* le 30 mai au début et celle du 22 juin à la fin, le *Benedictus* le 2 juillet au début et celle du 3 à la fin, le *Agnus Dei* celle du 3 juillet à la fin, l'*Agnus D* celle (collée) du 22 juillet 1814 à l'écriture de la messe dans s en particulier à donc été re. Schubert, certes, autre que 4 *Kyrie* (D 31, qu'alors d'œuvre connue que et c'est su pren-dr téri-s s'

Original evtl. gemindert. Elle ne lui était chapelle de la cour où l'on peut enfin comprendre dans laquelle Schubert a été engagé à une différenciation motivique. Le motif de quatre vents dans le *Kyrie* peut être classé dans ce but. Il est placé comme un motif av. Jeur et des cordes et consiste en un demi-ton a. un ton descendant avec réalisation variable entre les parties du motif. Ses possibilités d'emploi sont si vastes qu'il n'est non seulement de point de départ à la mélodie

des mesures suivantes mais aussi aux appels « Credo » dans le *Credo* (mesures 1 et suiv., 7 et suiv., 32 et suiv., 154 et suiv.) et à la mélodie instrumentale dans le *Benedictus*. Le désir d'unité de composition dans laquelle apparaît aussi une solution propre à Schubert se révèle ensuite dans le rapport existant entre le passage « Tu solus sanctus » du *Credo* et le *Sanctus*. Des répétitions tremblantes de sons caractérisent le premier endroit. Ils sautent d'une partie de cordes à l'autre en augmentant leur dynamique, un effet dont l'étendue dynamique est accrue dans le *Sanctus* du *pp* au *ff*. Cette formulation, que l'on retrouvera encore plus soulignée dans la *Messe en la bémol majeur* D 678 et dans la *Messe en mi bémol majeur* D 950, sert à illustrer l'âme du pêcheur face à la puissance et l'omniprésence de Dieu telles qu'Ésaïe le dépèrite dans l'Ancien Testament. L'insistance de la prière pour la paix dans le *Dona nobis pacem* qui suit est, elle aussi, propre à Schubert, non pas dans la première version où le mot « pacem » s'intègre toujours au flux du mouvement, mais dans la deuxième version de 1815 où il est répété brièvement, allongé par des points d'orgue et souligné par le son – par exemple, dans les mesures 70 et 77 – contrastes forte-piano liés à un exemple, dans les mesures 131–136. L'appréciation également continuellement dans le *Kyrie*, où le premier segment et dans le *Gloria*, dont le rapproché de manière ternaire. Ce à la conception d'ensemble au commencement, puis tout d'abord littéralement le poursuivre ensuite

L'originalité dans les fréquents répétitions Schrépété si manifeste également dans le *Credo*, la proclamation de « Et unam sanctam catholicam et apostolicam » qui est moins importante et retrouve dans toutes les messes qu'il écrit pendant pas d'une importance capitale à une comme le prouve une recherche consacrée à la pastorale de Vienne de ce temps, la théologie catholique trouvait sous l'influence du protestantisme et des autres, et où il fallait continuellement justifier les dogmes catholiques quand ils n'étaient pas en partie abandonnés.¹¹

Munich, août 2001
Traduction : Jean Paul Ménière

Manuela Jahrmärker

⁸ Pour le basson, voir les remarques générales placées en tête de l'apparat critique du deuxième *Dona nobis pacem* donné en annexe.

⁹ Sur ce problème, voir Manuela Jahrmärker, Vorwort, dans : *Messen-Sätze und Messen-Fragmente* (= Franz Schubert, Neue Ausgabe Sämtlicher Werke I/5), édité par Manuela Jahrmärker et Volkmar von Pechstaedt, Cassel, etc. 1998, pp. XIII–XVI.

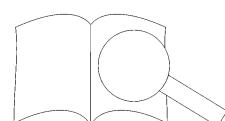
¹⁰ En ce qui concerne première phase d'évolution de Schubert dans le domaine de la musique sacrée, voir Jahrmärker (comme à la note 9), pp. XI–XIII, et Manuela Jahrmärker, « Zur Entwicklung der Messe zum persönlichen Bekennen. Die Kyrie-Messe (comme à la note 3) », pp.

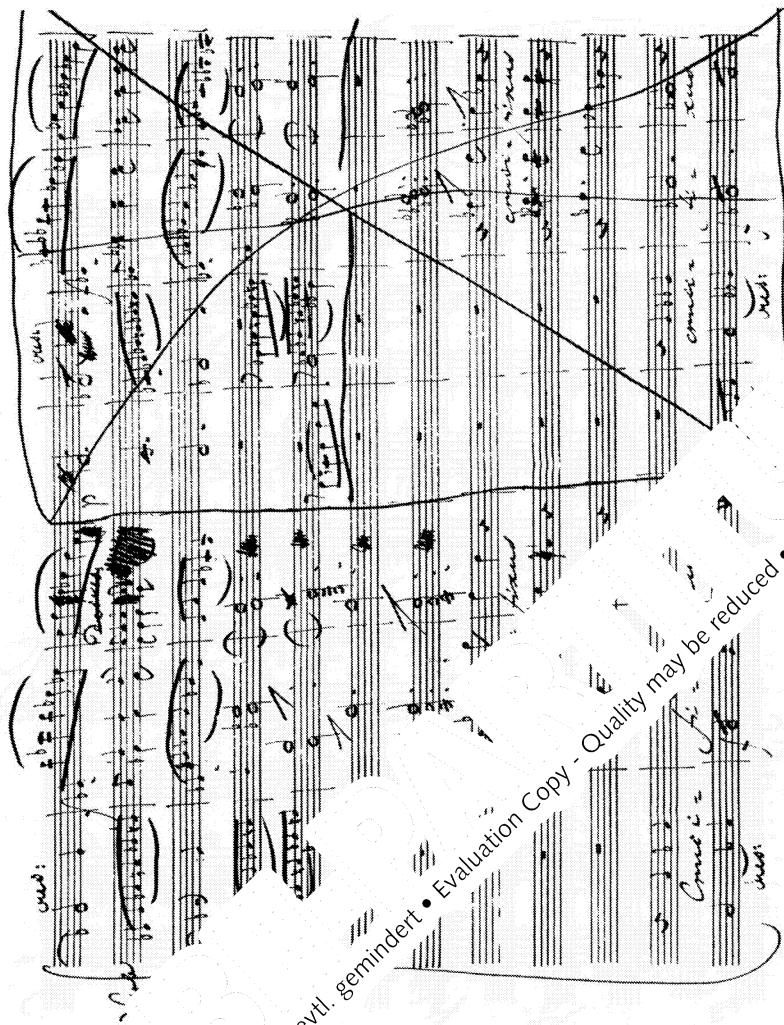
¹¹ Voir à ce propos en détail Manuela Jahrmärker, *Aufklärung und Rezeption*, dans : *Schubert-Jahresbericht 1998*, édité par Dietrich F. und Christiane Schumann, Duit



Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert
Autograph Partitur, Wiener Stadt- und Landesbibliothek, Signatur MH
Ausgabe 1: Kyrie, Takt 34–30, Partiturautograph fol. 5r

Gerade an einem Seitenwechsel kann die Phrasierung und die dynamische Auszeichnung unterschiedlich sein. So hat Schubert – typisch für ihn – die Haltebogen für die Bläser (die 4 Systeme) mit den Akzenten gesetzt, die mit den Haltebogen übereinstimmen.

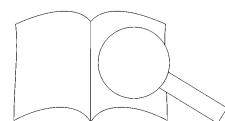




Ab¹: Credo, Takt 96ff. (vgl. in der Edition Takt 91ff.), Partiturautograph fol. 1
strich die dritte, sequenzierte Wiederholung des „Cruzifixus“-Rufes und ersetzte
ne Wiederholung des Motivs mit dem Text „etiam pro nobis“. Indem die einzelnen
Motivs übernommen wurden, ist das Regelmäß durchbrochen und auf diese Weise der
Gelenk, die durch die Kreuzigung erlöst werden.



Ausgabedualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced
Fakte, die an Takt 11 der Edition anschließen sollten, wurden eliminiert:
„dernde „Misericorde nobis“ im Fortissimo vermeiden, um so den verhaltenen
Agnus Dei zu wahren – verständlich aus der ungewissen politischen Situation c
napoleonischen Kriegen, kurz nach Napoleons erzwungener Abdankung und i
Beginn des Wiener Kongresses.

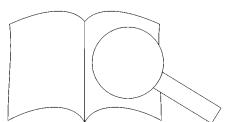


Pell.
mf
pp
res.
res. equale.
Gloria
debet?
Evaluation Copy
Quality may be reduced

Ausgabedualität gegenüber Original evtl. gemindert •
 Das Logographie Stimme der Violino II (in Privatbesitz), Seite 2
 crescendo-Gabel zu Beginn von Takt 3 des Gloria erscheint nur in der Sti
 nur steht dagegen ein *f* mit gestrichenem Bindebogen. Wenn in der Edition
 und mithin beide Quellen gemischt wurden, so liegt dem die Überlegung zu
 cktur in Angleichung an den Akzent in den anderen Stimmen darstellt. Angekünc
 er Partitur, indem dort der Bindebogen gestrichen ist, was in der Stimme jedoch sche



Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Messe in F

D 105

Kyrie

Franz Schubert
1797–1828

Larghetto

Oboe I, II

Clarinetto I, II in Do / C

Fagotto I, II

Corno I, II in Fa / F

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Alto

Tenore

Bassc

e Oboe

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced.

Carus-Verlag

Aufführungsduer / Duration: ca. 40 min.

© 2002 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 40.656/07

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

herausgegeben von / edited by
Manuela Jähnäcker

1

p

cresc.

pp

cresc.

cresc.

pp

Ky - ri - e____ e - lei-son, e - lei

Ky - ri - e e

Ky - i

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

Ky - ri - e____ e - lei-son!

Ky - ri - e e - lei - son, e -

Ky - i - son, e - lei - son!

Ky - ri - e e - lei - son, e -

- lei - son, e - lei - son!

Ky - ri - e

e -

6 4 3 6 4 | 1 3 1 6 4 | 6 4 7 3 8

12

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

2

Solo

Ky - ri - e!

lei - - s

lei

$\frac{6}{4}$ $\frac{5}{3}$

$\frac{4}{2}$ $\frac{7}{4b} \frac{8}{3}$ - $\frac{4}{2}$ $\frac{7}{4b} \frac{8}{3}$ $\frac{4}{2\#}$

$\frac{4}{2\#}$

18

Tutti
pp

lei - son, Ky - ri - e!

e - lei - son, Ky - ri - e!

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

$\frac{6}{4}$ $\frac{7}{4}$ $\frac{5}{3}$ $\frac{3}{2}$

*) Takt 18f., Cor I, II: In der autographen Partitur Ganztaktpausen. / Bar 21f., Cor I, II: In the autograph score two whole measures of silence.

**) Takt 23f., Fg II: In der autographen Partitur A. / Bar 23f., Fg II: In the autograph score always A.

24

pp

p

pp

p

**.)*

Ky - ri - e e - lei-son,

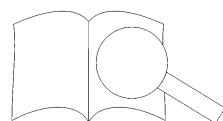
Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

bequalität gegenüber Original evtl. gemindert

24

3 4 5 7# 8 6 5 4 #

^{*)} Takt 24f., va: In der autographen Partitur a. / Bar 24, Va: In the autograph score a.



31

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

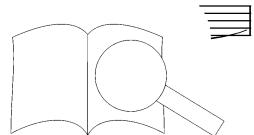
Ky - ri - e - lei

Chri - ste, Chri-ste e -

f
p cresc. f
5 6 6 4 6 7

*) Takt 31ff., Clt II, VI I: Zur Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.

Bar 35f., Clt II, VI I: Concerning the version in the autograph score, see the Critical Report.



37

pp

*)

pp

*)

Chri - ste e - lei

lei - son, Chri-ste, Chri-st - - lei

lei - son, Chri-

ste, Chri-ste e - lei - son!

Chri-ste, Chri-ste e - lei - son!

Chri-ste, Chri-ste e - lei - son!

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert.

3 6 7(1) 5 6 ♫

*) Takt 42, Ob I: Siehe dazu den Kritischen Bericht. / Bar 42, Ob I: See the Critical Report.

43

mf

mf

pp

pp

r.

viv.

pp

pp

Solo

Chri-

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

son,

Solo

Chri -

ste, Chri-ste e - lei - son, e - lei - son, Chri - ste e -

Solo

Chri - ste e - lei - son,

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

pp

$\frac{10}{6} \quad \frac{5}{3} \quad \frac{9}{3} \quad \frac{8}{6} \quad \frac{8}{4} \quad \frac{7}{4} \quad \frac{7}{4} \quad \frac{5}{4} \quad \frac{7}{4} \quad 5$

arco

49

pp

pp

pp

*)

Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e -

Chri - ste e - lei

Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e -

lei - son, Chri - ste

Tutti

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e -

Tutti

Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e -

son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e -

8 6 8 7 7[5] - - 8 7 6 4 7 3

4 - 4 5 #

* Takt 50, S: Zur Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.
Bar 50, S: Concerning the version in the autograph score, see the Critical Report.

56

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

lei - son.

lei - si.

$\frac{6}{4}$

56

lei - - son.

lei -

le:

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

67

fp

fp

sfp

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ky - ri - e — e - lei - son!

Ky - ri - e — e -

Ky - ri - e

Ky

e - lei - son!

3 6
4 5
3 6
3b 4b
1 3
6 4b
3b 6
4b 3
6 6
7b 3

71

fp pp mf > fp pp mf >

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

lei - son, e - lei - son, v e! Ky - ri - e e - lei -

lei - son, - - son! Ky - ri - e e - lei -

lei - - - son! Ky - ri - e e - lei -

e - lei - - - son! Ky -

4||b| 3 6 4||b| 6 3 6 4 7 mf 9 7b

75

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

pp p decresc.

6
4 7
2 8
3 7
2 8
3

Solo

Ky - ri - e e-lei -

lei - son!

lei - son, e - lei - son!

82

88

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

lei - son, Ky - ri - e!

lei - son, Kv

lei - sor

ri - e!

$\frac{4}{4}$

7 3 8 7 8 7

* Takt 88, B: Zur Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.
Bar 88, B: Concerning the version in the autograph score, see the Critical Report.

Gloria

Allegro vivace moderato^{*)}

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Oboe I, II

Clarinetto I, II
in Do / C

Fagotto I, II

Tromba I, II
in Do / C

**) Trombone I, II

**) Trombone III

Timpani
in Do-Sol / c-G

Violin I

Violin II

Viola

Soprano

Alto

Tenore

Basso

^{*)} Mo. *Moderato a laterer Zusatz; siehe den Kritischen Bericht. / Moderate a later addition; see the Critical Report.*

**) Takt 1 Trb I, II, III: In der autographen Partitur nicht enthalten, zu den Quellen siehe den Kritischen Bericht.

Bars 1–106, Trb I, II, III are not contained in the autograph score; concerning the sources, see the Critical Report.

***) Takt 1–2, 63–64, Coro (T): Siehe dazu den Kritischen Bericht. / Bars 1–2, 63–64, Coro (T): See the Critical Report

5

fz fz fz I
fz > fz > fz > p
a 2 > p > p
fz fz fz p

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert.

Evaluation Copy - Quality may be reduced.

Carus-Verlag

cel cel cel Et in ter - ra
cel De - o. Et in ter - ra
cel De - o. Et ra
cel sis De - o. Et
fz fz fz p



11

p

p

arco
fz

pax ni - bus bo - nae vo - lun -

pax mi - ni - bus bo - nae vo - lun -

ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun -

ho - mi - ni - bus

fz

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

17

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ta - - tis.

Lau - da - mus te, be - ne -

Lau - da - mus te, be - ne -

Lau - da - mus

tis.

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

23

*) Takt 27, Ob II: In der autographen Stimme f^2 . / Bar 27, Ob II: f^2 in the autograph part.

Carus-Verlag

*) Takt 27, Ob II: In der autographen Stimme f^2 . / Bar 27, Ob II: f^2 in the autograph part.

28

fz fz fz

a 2

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert •

glo - ri - mus te,
gl - - - mus te,
ri - fi - ca - - - mus te,

33

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

glo - ri - fi - lau - da - mus

mus te, glo - ri - fi - ca - - mus

glo - ri - fi - ca - - mus

mus te,

38

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

te, glo - ri - fi - ca - mus
te, lau - da - mus te, glo - ri - fi - ca - mus
glo - ri - fi - ca - - mus te, glo - ri - fi - ca - mus
- fi - ca - - - - mus te, glo -

43

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy Quality may be reduced

Carus-Verlag

*) Takt 45–46, 49–50, VI I: Zur Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.
Bars 45–46, 49–50, VI I: Concerning the version in the autograph score see the Critical Report.

49 ♯8 ♯8 ♯8 ♯8 ♯8 ♯8 ♯8 ♯8
 f fp
 f fp
 f fp
 f

f ♯ ♫ ♫ ♫ ♫ ♫
 f f f f f f f

- - - - - - - -
 - - - - - - - -

f f f f f f f f
 f f f f f f f f

te, lau - - - - - -
 te, - - - - - - -

te. mus te. - - - - -
 - - - - - - - -

da - - - - - - -
 - - - - - - - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag Q

54

p

cresc.

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

Will

61

Auszugskopie gegenüber Original evtl. gemindert

Original evtl. gemindert

Evaluation Copy

Quality may be reduced

Quality may be reduced

Carus-Verlag

mf

cresc.

f >

mf

f >

fz

ri - a, glo - - ri - a in ex -

ri - a, glo - - ri - a in ex -

Glo - - ri - a, glo - - ri - a in ex -

Glo - - ri - a, glo

67

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

72

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

*) Tak 72, VI I: In der autographen Partitur $g + g^1 + f^2$ / Bar 72, VI I: $g + g^1 + f^2$ in the autograph score.
 **) Takt 73, VI I: In der autographen Partitur $c^1 + g^1 + e^2$ / Bar 73, VI I: $c^1 + g^1 + e^2$ in the autograph score.

* Tak 72, VI I: In der autographen Partitur $g + g^1 + f^2$ / Bar 72, VI I: $g + g^1 + f^2$ in the autograph score.

**) Takt 73, VI I: In der autographen Partitur $c^1 + g^1 + e^2$ / Bar 73, VI I: $c^1 + g^1 + e^2$ in the autograph score.

77

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert •

glo - - ri in ex - cel - sis De - -

glo - - in ex - cel - sis De - -

ri - a in ex - cel - sis

82

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

glo - ri - a,
glo - ri - a,
glo - ri - a,
o,

87

fz fz fz fz fz

fz fz f

fz fz fz fz fz

fz fz fz fz fz

fz fz fz fz fz

glo - - - ri n ex - cel - sis De - - -

glo - - - in ex - cel - sis De - - -

in ex - cel - sis De - - -

ri - a in ex - cel -

fz fz fz fz fz

Auszugsgleichheit gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

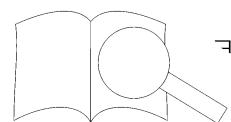
Carus-Verlag

92

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Carus 40.656/07

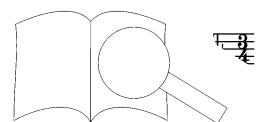
** Takt 97–100, Vc, Cb: Zur Version in einer der autographen Stimmen siehe den Kritischen Bericht.
Bars 97–100, Vc, Cb: Concerning the version in one of the autograph parts, see the Critical Report.*



102

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

o!



107 Andante con moto

Oboe I, II

Clarinetto I, II
in Do / C

Fagotto I, II

Corno I, II
in Fa / F

Trombone I, II

Trombone III

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Alto

Tenore

P

Violon.
Contrab.
e Organo

112 1

p tr

Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

tr

Solo

Gra - - - ti - as

Vc

pp

38

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

2

123

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy

Quality may be reduced

• Carus-Verlag

128

<img alt="Musical score page 128 showing five staves of music for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano. The vocal parts sing in homophony. The piano part features sustained notes and occasional chords. Measure 128 consists of two measures of music followed by a blank measure. The vocal parts continue in measure 129. The lyrics are as follows:

gi - mus ti gnam glo - - ri - am tu -

bi pro - pter ma - gnam glo - - ri - am tu -

- nus ti - bi pro - pter ma - gnam glo -

A large watermark is present, reading: Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

133

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

fz
fz
fz

133

am.

Gra - ti - as, gra - ti - as

fz

^{a)} Takt 133, VI II: In der autographen Partitur am Taktbeginn punktieretes Viertel f¹.
Bar 133, VI II: In the autograph score a dotted quarter f¹.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabekualität gegenüber

am,

ti - as a - gi - mus ti - bi pro - pter

vc pp

150

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced.

Tutti

ri - am tu - - am, gra - ti - as a - gi - mus ti - bi
gra - ti - as a -

gratias agimus tibi
gratias agimus tibi

1. *p* cresc. *f*
a2 *f*

pp *f*

tr

cresc. *f*

f

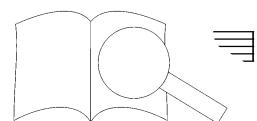
156

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

I *)
pp
pp

pro - pter ma - gnar am.
pro - m ri - am tu - am.
gnam glo - ri - am tu - am.

* Takt 160-167: In den autographen Stimmen nachträglich gestrichen (Str, Ob II).
Bars 160-167: Later crossed out in the autograph parts (Strings, Ob II).



163

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Carus-Verlag

2

169

Auszugsequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

ffz

ffz
a 2

ffz

ffz

ffz

ffz

f

fp

cres.

f

fp

ffz

p

p

Tutti f

Do - mi - ne De - us, Rex coe -

Tutti f

Do - mi - ne De - us, Rex coe -

Tutti f

Do - mi - ne De - us, Rex coe -

Do - mi - ne De - us, Rex coe -

Do - mi - ne De - us, Rex coe -

f

fp

cresc.

ffz

e -

175

ffz ffz ffz
ffz ffz ffz
a 2 - -
ffz ffz ffz

ffz ffz ffz
ffz ffz ffz
a 2 - -
ffz ffz ffz

ffz ffz ffz
ffz fz fz
ffz fz fz

ffz p ffz ffz
ffz p ffz
ffz p ffz

le - stis,
le - ter o - mni - pot - ens,
le - a - ter o - mni - pot - ens,
- us Pa - ter o - mni - pot - ens,
- De - us Pa - ter o - mni - pot - ens,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

181

Soprano

Alto

Bass

Piano

Do - mi - ne Fi - - - -

Do - mi - - - ni - ge - ni - te, Je - su Chri - - - -

li - u - ni - ge - ni - te, Je - su Chri - - - -

Fi - li - u - ni - ge - ni - te, Je - su

188 Adagio

pp

pp

pp

II

pp

pp

pp

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Solo

Qui tol-lis pec-ca-ta

Solo

Fi-li-us Pa-tris. Qui tol-lis pec-ca-ta

Solo

A-gnus De-i. Qui tol-lis pec-ca-ta

- mi-ne De-us.

Carus 40.656/07

192

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

mun - di, mi - se-re - re no - - - - bis. Solo Do - mi - ne

mun - di, mi - se - re - re no - - - - bis.

mun - di, mi - se - re - re no - - - - bis.

Tutti mi - se-re - re no - - - - bis.

Tutti mi - se-re - re no - - - - bis.

mun - di, mi - se - re - re no - - - - bis.

Tutti mi - se-re - re no - - - - bis.

mun - di, mi - se - re - re no - - - - bis.

Tutti mi - se-re - re no - - - - bis.

52

195

pp

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

De - us.

Solo

Fili - li - us Pa - tris.

Solo

Qui tol - lis pec-ca - ta

Qui tol - lis pec-ca - ta

Qui tol - lis pec-ca - ta

pp

198

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Quality may be reduced • Carus-Verlag

mun - di, mi - se - re - re no
Tutti s

mun - di, mi - se
Tutti s

mun - di
Tutti pp sus

se - re - re no
Tutti pp sus

de - pre - ca - ti - o - nem no -
bis.

ci - pe
de - pre - ca - ti - o - nem no -
bis.

de - pre - ca - ti - o - nem no -
bis.

ci - pe
de - pre - ca - ti - o - nem no -
bis.

de - pre - ca

201

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

stram.

stram.

Solo

Qui se -

Carus 40.656/07

204

sf *pp*

pp

sf *pp*

pp

p

pp

pp

p

pp

pp

pp

Mi - se - re - re no-bis, mi - se - re - re

Mi - se - re - re no-bis, mi - se - re - re

Tutti

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert

pp

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Allegro maestoso

212

Oboe I, II p

Fagotto I, II

Tromba in Do/C

Trombone I, II *)

Trombone III *)

Timpani in Do-Sol / c-G

Violino I p

Violino II

Viola

Soprano f
Quo

Alto

Tenore f
Quo - ni-am tu so - - - lus

C. Orie

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Quality may be reduced • Carus-Verlag

Carus-Verlag

*) Takt 212-231, Tromboni: In der autographen Partitur nicht vorgesehen; siehe dazu den Kritischen Bericht.
Bars 212-231, Tromboni: They do not appear in the autograph score; see the Critical Report.

215

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ni-am tu so - - lus San - ctus,
quo-ni-am tu so - - lus San - ctus,
- ctus, quo-ni-am tu so - - lus San - ctus,
am tu so - lus Sanctus, quo-ni-am tu so-

San -
S.

f

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

223

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

fz

a²

fz

f

fz

fz

so - - - - lus Do - mi-nus,

...ni-am tu so - - - - lus Do - mi-nus,

quo - ni-am tu so -

fz

232 *Allegro vivace*

Oboe I, II

Clarinetto I, II
in Do / C

Fagotto I, II

Tromba
in Do / C

Trombone I, II

Trombone III

Timpani in
Do-Sol / c-G

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Alto

Tenore

Violoncello,
Contrabbasso
e Organo

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Cum Sancto Spiritu, in gloria De -

f

237

Cum Sancto Spiritu
Dei Patriis. Amen,

Vc
Cb
*)
f
ff

241

Original evtl. gemindert
Ausgabequalität gegenüber
in glorria Dei Patriis. Amen,
in glorria Dei, in glor'

Vc
Cb
tr
ff

*) Takt 239-247: Zu den Violoncelli siehe den Kritischen Bericht. / Bars 239-247: Concerning the Violoncello see the

II
f

Auszug aus der Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

f

Cum Sa in glo - ri - a De - i, in glo - ri - a

Cum San - eto_ Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i,

cum San - cto Spi - ri - tu, in glo

Vc
Cb
Tutti

251

a 2

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

Cum Sancto Spiritu, in gloria
Dei men, amen, cum Sancto Spiritu,
Je-i Patris, cum Sancto spiritu,
a-ri-a De-i Patris,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert. Evaluation Copy - Quality may be reduced.

De - i, in - i, in glo - ri - a De - i Pa - tri - tris. A - men, a - - - - -

in - i, in glo - ri - a De - i Pa - tri - tris. A - men, a - - - - -

in - i, in glo - ri - a De - i Pa - tri - tris. A - men, a - - - - -

in - i, in glo - ri - a De - i Pa - tri - tris. A - men, a - - - - -

261

men.

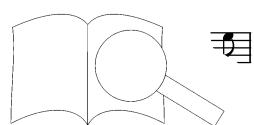
Cum S

Original evtl. gemindert

Ausgabequalität gegenüber

*) Takt 262, VI I: In der autographen Partitur letztes Achtel g³. / Bar 262, Violino I: In the autograph score the last

*) Takt 262, VI I: In der autographen Partitur letztes Achtel g³. / Bar 262, Violino I: In the autograph score the last



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

271

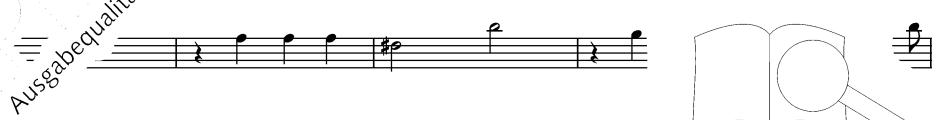
a 2

I

*)

cum San - to Sp
a - mep
Spi

m glo - ri-a De - i. A -
Spi - ri - tu, in glo - ri-a De - i
glo - ri-a De - i, in glo - ri-a De - i Pa - tris.



*) Takt 271-342: In den autographen Streicherstimmen nachträglich gestrichen. / Bars 271-342: Later crossed out.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert

Spi - ri - tu, de - i, in glo - ri-a De - i Pa -

Spi - ri - a de - i, in glo - ri-a De - i Pa -

men, a - - - men, a - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

tris. A - ri-tu, in glo - ri-a De - i,
amen,
amen,
Cum San - cto Spi - ri-tu, in glo -
Tutti

291

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Tenor) and piano. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The music consists of four systems of four measures each. Measure 1: Soprano has eighth-note pairs; Alto has eighth-note pairs; Tenor rests. Measure 2: Soprano has eighth-note pairs; Alto has eighth-note pairs; Tenor rests. Measure 3: Soprano has eighth-note pairs; Alto has eighth-note pairs; Tenor rests. Measure 4: Soprano has eighth-note pairs; Alto has eighth-note pairs; Tenor rests.

A continuation of the musical score from page 291. The vocal parts and piano part continue in a similar style to the previous page, with four systems of four measures each.

A continuation of the musical score from page 291. The vocal parts and piano part continue in a similar style to the previous pages, with four systems of four measures each.

A continuation of the musical score from page 291. The vocal parts and piano part continue in a similar style to the previous pages. The lyrics begin: "cum Sancto" (in the圣 Spirit).

The musical score continues with four systems of four measures each. The lyrics continue: "in gloria Dei Pa-men," (in glory of God, Amen).

The musical score continues with four systems of four measures each. The lyrics continue: "amen, amen, amen, amen," (Amen, amen, amen, amen).

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced



Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

tris.

men,

a

men,

a

men,

a

301

a 2

Ausbagequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

mer.

a - men, a - men, a - men. Cum San - cto

a - men.

Cum San - cto

a -

* Takt 303, Trb I, Coro (A): In der autographen Partitur 2.-4. Viertel *a-a-a*.
Bar 305, Trb I, Coro (A): In the autograph score the 2nd-4th quarter notes are *a-a-a*.

306

A 2

Spiritu - ri-a De-i, cum San-cto Spi-ri-tu,
in glo-ri-a De-i, cum San-cto Spi-ri-tu,
men, a - - men,

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabekualität gegenüber

311

Ausgabekualität gegenüber Original evl. gemindert

Original evl. gemindert

Evaluation Copy

Quality may be reduced

Quality may be reduced

Carus-Verlag

316

sf a 2

sf a 2

sf

2

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

men, a -

- men

a - men, a - men, a - men, a -

Pa - tris. A - men, a - men, a -

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

in glo - cum San - eto Spi - ri - tu, cum San - eto Sni - ri - tu,

a - men, a - men, a - men, a - men,

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

De - tu, in glo - ri - a De - i, cum San - cto
men, a - men, a - men, a - men,
men, a - men, a - men,

Vc
sf
Cb

*)

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

*) Takt 339, Ob II: In der autographen Partitur 2. Halbe g'. / Bar 339, Ob II: In the autograph score the 2nd half note i.

a 2

II

fz

fz

fz

fz

fz

Cum San - cto Spi - ri - tu, in

Cum San - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i, cum

Cum San - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

359

a 2 *) fz

fz fz fz fz

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced.

De De De i Pa i Pa i Pa i Pa

Carus-Verlag

*) Takt 362, Fg I, II: In der autographen Partitur Ganze F. / Bar 362, Fg I, II: In the autograph score a whole note F.

365

*) decresc.

pp

decrec.

a 2

sf sf sf

fp

fz

descresc.

descresc.

descresc.

descresc.

descresc.

tris,

tris,

tris,

descresc.

pp

Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

**) decresc.

pp

* Takte 365–366, Clt I: In der autographen Partitur gis¹. / Bars 365–366, Clt I: g¹ in the autograph score.

**) Takt 367, Vc, Cb, Org: Zur Version in der autographen Partitur und einer autographen Stimme siehe den Kritisc
Bars 367, Vc, Cb, Org: Concerning the version in the autograph score and in one of the autograph parts, see the

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

372

1
pp

cresc.
*)

cresc.

cresc.

fp

c

Spi - ri - tu, —
Spi - ri - —
Sp: —

glo - - - ri - a
glo - - - ri - a
glo - - - ri - a
glo - - - r

cresc.

cresc.

cresc.

*) Takte 376–386, Clt I: In der autographen Partitur wie Clt II, aber 1 Oktave höher.
Bars 376–386, Clt I: In the autograph score the same as Clt II, but one octave higher.

380

a 2

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

ff

f

f

f

cresc.

cresc.

cresc.

De

f

f

cresc.

De

f

f

cresc.

tris.

A

ff

A

men.

tris.

A

ff

A

men.

Pa

tris.

A

ff

A

men.

i

Pa

tris.

A

ff

A

men.

f

cresc.

ff

388

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Glo - ri - a,
glo -

^{*)} Takt 392, 394 Fg I, II: In der autographen Partitur wie T. 388, 390, d. h. jeweils Ganze $h + d'$.
Bars 392, 394, Fg I, II: In the autograph score like bars 388, 390, that is, each note is a whole note $b + d'$.

Carus 40.656/07

394

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

glo - - - - in ex - cel - sis De - - - -
glo - - - - in ex - cel - sis De - - - -
- ri - a in ex - cel - sis -

a

fz fz fz fz

fz fz fz fz

fz fz fz fz

fz fz fz fz

400

Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert.

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Quality may be reduced • Carus-Verlag

2

406

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced

Glo - ri - a in sis De - - - -

Glo - ri - a sis De - - - -

Glo cel sis De - - - -

ex cel sis r - - - -

411

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

2

Credo

Andantino

Oboe I, II

Fagotto I, II

Corno I, II
in Fa / F

Trombone I, II

Trombone III

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Alto

Tenore

Bass

Auszugsgleichheit gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Quality may be reduced • Carus-Verlag

*) Takt 4, Trb III: Zum 3. Viertel siehe den Kritischen Bericht. / Bar 4, Trb III: Concerning the 3rd quarter note, see

7

pp

pp

pp

p

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Original evtl. gemindert

Camus-Verlag

Quality may be reduced

Carus-Verlag

Carus 40.656/07

13

1

12

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

19

a2 >

fp

p

fp

p

fp

fp

fp

vi - si - bi - li

et in - vi-si - bi - li -

vi - si

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabekualität gegenüber

o - mni - um,

et in - vi-si - bi - li -

o - mni - um,

et in - vi-si - bi - li -

li - um o - mni - um,

et in -

fp

p

27

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Carus-Verlag

pp

pp

pp

pp

um.

um.

um.

Cre - - do,

Cre - - do,

Cre - - do,

pizz.

pp

34

I >

pp

pp

I >

*)

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

cre - - do in u mi-num Je - sum Chri - stum,

cre - - do am Do - mi-num Je - sum Chri - stum,

cre - - u - num Do - mi-num Je - sum Chri - stum,

in u - num Do - mi-num Je - sum Chri - stum,



* Takt 36, VI II: In der autographen Partitur unisono mit VI I; vgl. T. 158. / Bar 36, VI II: In the autograph score in unison with VI I; cf. T. 158.

40

1 >

12

Quality may be reduced. Carus-Verlag

Fi - li - um De .i - tum. Et ex Pa - tre

Fi - ge - ni - tum. Et ex Pa - tre

i u n i - ge - ni - tum. Et ex Pa - tre

im De - i u n i - ge - ni - tum. E re

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert. Evaluation Copy

46

52

la. Cre - do *)

*) Takt 52, Coro: In der Erstausgabe der Stimmen f-Vorschrift zum 2. Viertel.

Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert

Bar 53, Coro: In the first edition of the parts a *f* dynamic indicated for 2nd quarter note.

Carus-Verlag

*) Takt 52, Coro: In der Erstausgabe der Stimmen f-Vorschrift zum 2. Viertel.

Bar 53, Coro: In the first edition of the parts a *f* dynamic indicated for 2nd quarter note.

58

a 2

fp

fp

fp

De

um de De - o ve - ro.

e rum de De - o ve - ro.

um ve - rum de De - o ve - ro.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

fp

64

a 2

f

f

f

f

cresc.

cresc.

cresc.

Ge - ni-tum, no-

Ge - tum, con - sub-stan-ti - a - lem Pa - tri: per quem

a - ctum, con - sub-stan-ti - a - lem Pa - tri: per quem

e - tum, non fa - etum, con - sub-stan-ti - a - lem Pa

cresc.

f

Original evtl. gemindert

Ausgabekualität gegenüber

Evaluation Copy

Quality may be reduced

Carus-Verlag

2

69

Auszgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

f

f

o - mni - a, per

n. per quem o - mni - a

fa - - - cta

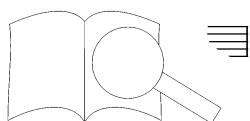
75

*) Takt 75, Trb III: In der Erstausgabe der Stimmen eine Oktave tiefer. / Bar 75, Trb III: In the first edition of the parts the voices were an octave lower.

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

sunt.
sunt.
Sc.
sunt.
hos ho - mi - nes, et pro - pter no - stram sa - lu - tem de -

* Takt 75, Trb III: In der Erstausgabe der Stimmen eine Oktave tiefer. / Bar 75, Trb III: In the first edition of the parts the voices were an octave lower.



80

*) Takt 81, Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert. Org: Zur Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.
**) Takt 82, Fg 1: In der autographen Partitur 1. Achtel d' ohne Staccato-Punkt.

Bar 81, Org: Concerning the version in the autograph score, see the Critical Report.
**) Takt 82, Fg 1: In the autograph score the 1st eighth note d' is without staccato marking.

Bar 82, Fg 1: In the autograph score the 1st eighth note d' is without staccato marking.

pp

1

p

pp

pp

scen - dit -

Et in - car - na - tus est de Spi - ri - tu

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

*) Takt 81, Org: Zur Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.
**) Takt 82, Fg 1: In der autographen Partitur 1. Achtel d' ohne Staccato-Punkt.

Bar 82, Fg 1: In the autograph score the 1st eighth note d' is without staccato marking.

86

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

a Vir - gi - ne: Et ho - mo fa - ctus est.

92

cresc. f p cresc. p cresc. cresc. f

f f f f f

a 2 f

cresc. f decresc. p cresc. f decresc. p cresc. f decresc. f

Cru - ci - fi - x eru - ci -
fri - xus, eru - ci -
- xus, eru - ci - fi - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

*) Takt 94, *Va*: Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.
Bar 94, Va: Concerning the version in the autograph score, see the Critical Report.

98

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

fi - xus et - cru - ci -
fi - xus no - bis, cru - ci -
i - am pro no - bis, cru - ci -
et - i - am pro no - bis, cru - ci - f
p

104

pp
a 2

I
pp
a 2
pp
pp

fi - xus: sub Pon - ti-o n la - sus et se - pul - tus est.

fi - xus: sub Pe pas - sus et se - pul - tus est.

fi - xus: la - to pas - sus et se - pul - tus est.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Vc
Cb

110

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced

Carus-Verlag Q

Et re - sur - re -

Et re - sur - re -

Et

Tutti

xit ter - e, se - - cun-dum Scri -

xit a di - - e, se - - cun-dum Scri -

- ti - a di - - e, se - - cun-dum Scri -

ter - - ti - a di - - e,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

125

ff
ff

ff
ff

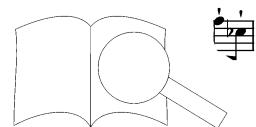
ff

ff

ptu - - ras.
seen - dit in coe - - lum:
a - seen - dit in coe - - lum:
Et a - seen - dit in coe - - lum:
se - det ad
se - det ad
se - det ad

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

*) Takt 131–135, Tromboni: In der autographen Partitur Pausentakte. / Bar 131–135, Tromboni: In the autograph s



132

ff > p

ff > p

p —

f — p —

dex - te-ram Pa - tris.

dex - t - tris.

- - - tris.

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Carus-Verlag

Solo f

fp — f —

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ff > p a2 cre - scen - cre - scen -

ff > p cre - scen -

ff >

f p cre - scen -

f p cre - scen -

f p cre - scen -

di - ca-re vi - vos et mor - tu - os: cu - non

144

- - - do ff p f p

- - - do ff p f p

- - - do ff f ff

- - - do ff p

- - - do ff p

- - - do ff p

Auszugsgleichheit gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

do ff p

nis, cu - jus re - gni non e - rit fi - - -

* Takt 144–149, Fg II: In der autographen Partitur ab 3. Viertel T. 144 1 Oktave tiefer.
Bars 144–149, Fg II: In the autograph score, one octave higher from the 3rd quarter note of bar 144.

150

pp

pp

p

pp

p

Cre - - do, cre - -
p

Cre - - do, cre - -
p

Cre - - do, cre - -
p Tutti

Cre - - do, cre - -
Tutti pizz.
pp

Auszugsgleichheit gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

*) Takt 150, Trb III: In der autographen Partitur eine Oktave höher. / Bar 150, Trb III: In the autograph score one octave higher.

pp
ff

*)

do in Spi - ri - tur San

do in Sp'

do

ri - tum San - ctum, Do - mi - num, et vi -

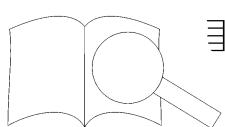
mi - num, et vi -

an - ctum, Do - mi - num, et vi -

et vi -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



*) Takt 158, VI II: In der autographen Partitur unisono mit VI I; vgl. T. 36. / Bar 158, VI II: In the autograph score uni.

163

a 2

2

Quality may be reduced • Carus-Verlag

vi - fi - can qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro-

vi - qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro-

- tem: qui ex Pa - tre Fi - li - o - que pro-

can - tem: qui ex Pa -

pro-

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy



169

cresc.

a 2

p >

pp >

cresc.

*)

p >

pp >

fzp

p

fzp >

p

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ce - dit.

ce - dit.

ce -

cum Pa - tre et Fi - li -

cum Pa - tre et Fi - li -

Qui cum Pa - tre et Fi - li -

Qui cum Pa - tre et Fi - li -

pizz.

fzp

p



*) Takt 169, 2. Notengruppe II: In der autographen Partitur in T. 170, 2. Note Halbe B^b, ab T. 171 eine Oktave tiefer.

Bars 169, 2. Notengruppe II: In the autograph score in bar 170 the 2nd note a half note B^b, beginning in bar 171 an octave

**) Takt 171, Trb I: In der autographen Partitur f¹. / Bar 171, Trb I: In the autograph score f¹.

174

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Original evtl. gemindert

Quality may be reduced

Carus-Verlag

2

o si

o ra tur et

mul ad o ra tur et

si mul ad o ra tu

ar

f

180

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy

Quality may be reduced

Carus-Verlag

2

f

fp

a 2

f

pp

fp

mf

f

con - glo - ri - fi - ca - tur: qui lo - cu - tus est

con - glc - tur: qui lo - cu - tus est

- fi - ca - tur: qui lo - cu - tus est

arco

fp

186

Auszug aus der Originalausgabe gegenübergestellt mit dem Autographen

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

per Pro - phe - tar

per Pro -

per tas.

Con - fi - te - or u - num ba - ptis

Con - fi - te - or u - num ba - ptis

Con - fi - te - or u - num ba - ptis

pizz.

*) Takt 191, Ob I, II: In der autographen Partitur Ganztaktpause. / Bar 191, Ob I, II: In the autograph score a whole measure pause.

192

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

*) Takt 197–199, Ob II: In der autographen Partitur unisono mit Ob I. / Bars 197–199, Ob II: In the autograph score unisono with Ob I.

*) Takt 197–199, Ob II: In der autographen Partitur unisono mit Ob I. / Bars 197–199, Ob II: In the autograph score unisono with Ob I.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

Original evtl. gemindert.

Evaluation Copy - Quality may be reduced.

Carus-Verlag

128

204

p pp cresc. f

p pp cresc. f

p pp cresc. f

mezza voce

tam ven - tu - li, et vi - - -

mezza voce

tam ver - cu - li, et vi - - -

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Original evtl. gemindert

t.p. ri sae - cu - li, et vi - - -

- tu - ri sae - cu - li, et vi - - -

pizz. arco

cresc.

210

Musical score for orchestra and piano. The score consists of two systems of four staves each. Measure 210 starts with piano dynamic (p) and bassoon dynamic (p). Measures 211 and 212 show various dynamics including pp, f, and ppp. The score includes a basso continuo part with a cello and a bassoon.

Musical score for orchestra and piano. The score consists of three systems of four staves each. Measures 213 and 214 show dynamics p and pp. Measure 215 shows dynamics p and pp. The score includes a basso continuo part with a cello and a bassoon.

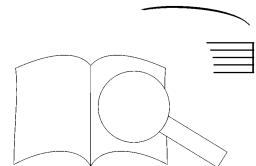
Musical score for orchestra and piano. The score consists of three systems of four staves each. Measures 216 and 217 show dynamics mezza voce. Measures 218 and 219 show dynamics tam, ven - tu, and cu - li. The vocal parts are written below the piano staff.

Musical score for orchestra and piano. The score consists of three systems of four staves each. Measures 220 and 221 show dynamics tam, ven - tu, and cu - li. Measures 222 and 223 show dynamics mezza v. The vocal parts are written below the piano staff.

Musical score for orchestra and piano. The score consists of three systems of four staves each. Measures 224 and 225 show dynamics tam, ven - tu, and cu - li. Measures 226 and 227 show dynamics ri, sae, and cu - li. The vocal parts are written below the piano staff.

Musical score for orchestra and piano. The score consists of three systems of four staves each. Measures 228 and 229 show dynamics rizz. Measures 230 and 231 show dynamics pp. The vocal parts are written below the piano staff.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.
Evaluation Copy - Quality may be reduced.



216

pp

pp

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced.

Carus-Verlag

p

A

p

A

men,

men,

a

pp

a

pp

a

pp

a

pp

a

222

A musical score page showing two systems of music. The top system starts with a treble staff (Cb) with a dotted half note followed by a quarter note, and a bass staff with a half note. The bottom system starts with a treble staff (Cb) with a dotted half note followed by a quarter note, and a bass staff with a half note. The score is in 2/4 time.

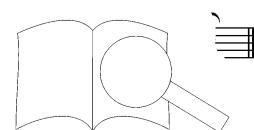
Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

men.

men.

arco

*) Takt 227, Cb, Org: In der autographen Partitur punktierte Halbe. / Bar 227, Cb, Org: A dotted half note in the autograph score is marked with dots.



Sanctus

Adagio maestoso

Oboe I, II

Clarinetto I, II in Do / C

Fagotto I, II

Tromba I, II in Fa / F

Trombone I, II

Trombone III

Timpani in Fa-Do / f-c

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Corno

Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Quality may be reduced • Carus-Verlag

simile

simil.

pp

* Zur Beteiligung der Orgel siehe den Kritischen Bericht. / Concerning the use of the organ, see the Critical Report.

3

ff ff pp a 2 cresc.

ff pp cresc.

ff p cresc.

Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag

ff ff ff ff decresc. p

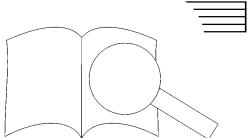
ff ff ff ff decresc. p

ff ff ff ff decresc. pp cresc. cresc.

ff San ff San ff

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert!

an - ctus! decresc. pp



ff

6

ff ff pp cresc.
ff pp cresc.
ff p cresc.

ff ff ff ff ff ff
ff ff ff ff ff ff
ff ff ff ff ff ff

ff > p ppp

ff decresc. p decresc. p decresc. p
ff decresc. p decresc. p decresc. p

ff San - etus!
ff San -
ff

Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ff decresc. pp

* Takt 11, Va: In der autographen Partitur 1. Sechzehntel g+g'. / Bar 11, Va: In the autograph score the 1st 16th n

12

f
 Clt I
 f
 Clt II 6 6
 f
 Fg I
 f 6 6
 Fg II
 f
 f
 f
 f
 f
 f

*)

Auszugsgleichheit gegenüber Original evtl. gemindert.

Evaluation Copy - Quality may be reduced.

Carus-Verlag

2

et ter - ra
 glo - - ri - a
 nt coe - li et ter - ra
 glo - - ri - a
 - ni sunt coe - li et ter - ra
 glo - - ri - a
 Ple - ni sunt coe - li et ter - ra



* Takt 13—
It I: Zur Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.

Bars 13–14, Clt I: Concerning the version in the autograph score, see the Critical Report.

14

a 2

Carus-Verlag

Evaluation Copy - Quality may be reduced.

*) Takt 14, Ct II: Zur Version der 1. Takthälfte in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.
Bar 15, Ct II: Concerning the version of the 1st half of the bar in the autograph score, see the Critical Report.



16

p p p p

I

p

p

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

2

Va I

Va II

Va I

Va II

Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

se - li et ter - ra glo - - ri - a

ní sunt coe - li et ter - ra glo - - ri - a

Ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo - - ri - a

Ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo - - ri - a

p

Carus-Verlag

18

f f f f f

tu - a. in ex - cel - sis, o - f

t v na in ex - cel - sis, o - f

O san - na in ex - cel - sis, o - f

O san - na in ex - cel -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

20

Augsburg Qualität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced.

Carus-Verlag

Vcl I, II

san - na in ex - sis.

san - na - sis.

s - sis.

cel - sis.

^{a)} Takt 20, VI II: Zur Version in den autographen Stimmen siehe den Kritischen Bericht.
Bar 20, VII: Concerning the version in the autograph parts, see the Critical Report.

Benedictus

Andante con moto

Oboe I, II

Clarinetto I, II
in Sib / B

Fagotto I, II

Corno I, II
in Sib / B

Violino I

Violino II

Viola

Soprano I

Soprano II

Tenore I

Tenor

Ausbegleichung gegenüber Original evtl. gemindert

Be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi-ne

Carus-Verlag

Quality may be reduced

pp

f

ff

Solo

pp

* Takt 3–18, Clt: In der autographen Partitur Clt I zugewiesen. / Bars 3–18, Clt: In the autograph score assigned

7

*) Takt 10, Clt II, Tenore II: Zur Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.
Bar 10, Clt II, Tenore II: Concerning the version in the autograph score, see the Critical Report.

13

pp

pp

pp

pp

Solo

P

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

ctus qui ve - - nit in no - - mi - ne

be - ne - di - ctus qui ve - - nit, qui ve - nit

p.

pp

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

be - ne - di - ctus qui ve - nit in no-mi-ne
 50 be - ne - di - ctus i-ne

27

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert •

Do ne - di - ctus, be - ne - di - ctus qui

ne - di - ctus, be - ne - di - ctus, be

arco

pp

Carus-Verlag

32

pp

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Solo

Be - ne - di - c tus qui

- mi - ne - Do - mi - ni, be - ne - di - c tus, be - ne - di - c tus qui

e - no - mi - ne - Do - mi - ni, be - i qui

pizz.

pp

Quality may be reduced • Carus-Verlag

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Auszugsequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

2

* Takt 37, a, Vc: Zur Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.
 Bar 37, Vc: Concerning the version in the autograph score, see the Critical Report.

41

pp

pp

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

di - dictus

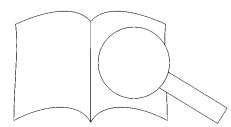
ve - nit in no - mi-ne Do - mi-ni, be - ne - ne -

qui - ve - nit in no - mi-ne Do - mi-ni, be - ne -

ne -

45

Ausgabequalität gegenüber
Original evtl. gemindert



49

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

pizz.

pizz.

pizz.

ne - di - c tus qui ve - - nit in

no - - - -

ne - di - c tus, be - ne - di - c tus qui ve - - nit in

Do - mi - ni, be - ne - di - c tus qui ve - - nit in

mi - ne Do - mi - ni, be - ne - di - c tus

pizz.

no - mi - ne Do - mi - ni,

no - mi - ne Do - mi

no - mi - ne di - c - tus, be - ne - di - c - tus qui - ve - nit in no - mi - ne

be - ne - di - c - tus, be - ne - di - c - tus qui - ve - nit in no - mi - ne

* Takt 56, , Fg I: In der autographen Partitur 3. Viertel Viertelnote a^2 (Clt I) bzw. es^4 (Fg I).
Bar 56, Clt I, Fg I: In the autograph score the 3rd quarter note is a^2 (Clt I) or es^4 (Fg I).



59

Do - mi - ni, be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus qui

Do - mi - ni, be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus qui

be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus qui

Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

64

pp

mf

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert. Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag

ve - nit in no D. mi - ne Do - mi - ni.

ve - nit D. mi - ne Do - mi - ni.

mi - ne Do - mi - ni.

in no - mi - ne Do - mi - ni.

mf

69 *)

Soprano

Alto

Tenor

B^b

Tutti

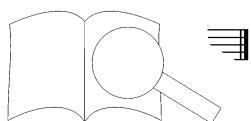
O - san - na in ex - cel - - sis!

O - san - na in ex - cel - - sis!

O - san - na in ex - cel - - sis!

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

*) Takt 69, Ob I: Zur Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.
Bar 69, Ob I: Concerning the version in the autograph score, see the Critical Report.



Agnus Dei

Adagio molto

Oboe I, II

Clarinetto I, II
in Do / C

Fagotto I, II

Corno I, II
in Fa / F

Trombone I, II

Trombone III

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Alto

Tenore

Violoncello
Contrabass
e Organ

Carus-Verlag

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

pp

pp

pp

pp

pp

3

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Solo

*)

De - i, qui tol - lis pec-ca - ta mun-di: mi - se-re-re,

* Takt 4, 15, Va, Vc, Cb, Org: Zur Artikulation siehe den Kritischen Bericht.
 Bars 4, 15: Va, Vc, Cb, Org: Concerning the articulation, see the Critical Report.

6

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

-re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis,
 Mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis,
 Tutti p
 Mi - se - re - re, mi - se - re no - bis,
 Tutti d

Vc

10

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

mi - se-re - re no no - - - bis.

mi - a - se-re - re no - - - bis.

ois, mi - se-re - re no - - - bis.

e - re no - bis, mi - se-re - re no - - - bis.

pp

13 *)

Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert •

Solo

A - - - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta -

2

*) Takt 13, Ob 1: In der autographen Partitur am Taktbeginn Viertel des².
Bar 13, Oboe 1: In the autograph score a quarter note d^{\flat} at the beginning of the bar.

16

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

p

Tutti **p**

Mi - se - re - re no - bis,

Tutti **p**

Mi - se - re - re no - bis.

Tutti **p**

Mi - se - re - re,

mi - se - re - re, mi - se - re - re no - bis.

Vc

pp

13

20

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

mis - se - re - re no

A -

bis.

gnus De - i:

mi - se - re - re no - bis.

mi - se - re - re no - bis,

mi - se - re - re no - bis.

Tutti

23 Andante *)

Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

p

pp

p

Do - na no - bis pa - cem,

p

Do - na no - bi do - na no - bis pa - cem,

p

Do - na cem, do - na no - bis pa - cem,

p

pa - cem, do - na no - bis pa - cem,

*) Zu diesen, späteren Fassung des *Dona nobis pacem* siehe den Anhang S. 186ff.; zu einem Verweis auf das Stim. siehe den Kritischen Bericht und das Vorwort.

For a second, later version of "Dona nobis pacem" see the Anhang, p. 186ff.; for a reference to the "Kyrie" in Critical Report and the Foreword.



27

p

p

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

Evaluation Copy - Quality may be reduced.

Carus-Verlag

do - na no - bis pa - cem,

do - na no -

do -

bis pa - cem,

do - na no - bis pa - cem,

- bis pa - cem,

do - na no - bi

2

31

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

do - na no - bis pa - cem,
do - na no - l. cr. do - na no - bis pa - cem,
do - cem, do - na no - bis pa - cem,
is pa - cem, do - na no - bis pa - cem,

pp

*) Takt 33, VI I: In der autographen Partitur ohne Vorschlag. / Bar 33, VI I: No grace-note in the autograph score.



35

1

pp *pp* *f* *pp*

pp *pp* *f* *pp*

cresc.

do - na no - bis

do - na no - - - bis

do - na no - - - bis

do - na no - - - bis

a - - - cem, do - na no - - - bis

a - - - cem, do - na no - - - bis

a - - - cem, do - na no - - - bis

cresc.

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert.

Evaluation Copy - Quality may be reduced.

Carus-Verlag

39

pp fp fp

pp fp fp

fp

pp fp fp

p fp fp

p fp fp

fp

pa ce no bis pa cem,

pa na no bis pa cem,

em, do na no bis pa cem,

cem, do na no - -

Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

fp

fp

p fp fp



43

pp

f

ff

pa ce

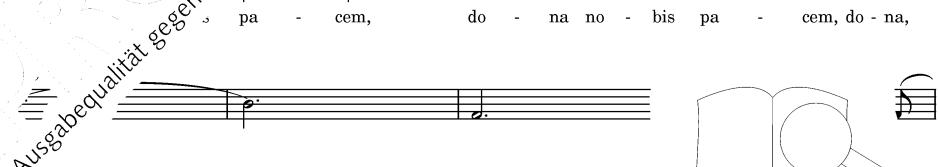
pa

pa

cem.

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

48



^{*)} Takt 48-60, Vc: Diese Partie ist nur in einer der beiden autographen Stimmen enthalten, weder in der zweiten St. Bars 48-60, Vc: Only one of the two autograph parts contains this passage. It is neither in the second autograph.

52

do - na no - bis pa - cem,

do - na no - o do - na no - bis pa - cem,

de pa - cem, o do - na no - bis pa - cem,

- bis pa - cem, o do - na no - b

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

56

Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

do - na no - bis pa - - - cem, do - na

do - na no - pa - - - cem, do - na

pa - - - cem, pa - - - cem, do - na

bis pa - - - cem, pa - - - cem, na

p f

60

pp

pp

no - bis pa - cem

pa

no

cem.

Tutti

64

Solo

Do - na no - bis

na no - bis pa - cem,

na - bis pa - cem,

do - na no - bis pa - cem,

na - bis pa - cem,

do - na no - bis pa - cem,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

Solo

na - bis pa - cem,

do - na no - bis pa - cem,

do - na pa - cem,

na - bis pa - cem,

do - na no - bis pa - cem,

do - na pa - cem,

68

pp

pp

pp

pp

Quality may be reduced • Carus-Verlag

do - na no - bis pa - cem,

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Original evtl. gemindert

do - na no - bis pa - cem,

Ausgabekualität gegenüber

bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem,

do - na pa - cem,

1,

pp

dim.

72

do - na no - bis

do - na no

Original evtl. gemindert

Ausgabekualität gegenüber

Quality may be reduced • Carus-Verlag

2

76

A 2

Carus-Verlag

Quality may be reduced.

Tutti **p**

Evaluation Copy - Quality may be reduced.

Original evtl. gemindert.

do - na no - bis

no - bis pa - cem,

do - na no - bis

do - na no - bis pa - cem,

do - na no - bis

do - na no - bis pa - cem,

pp

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

81

a 2

pa - cem, pa - cem, do - na no - bis

pa - cem, pa - cem, do - na no - bis

do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis

m, do - na no - bis pa - cem, ois

85

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

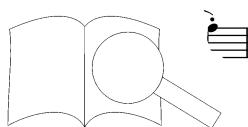
2

*) Takt 85, Coro (B): Zur Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.
Bar 85, Coro (B): Concerning the version in the autograph score, see the Critical Report.

89

pa - cem, do - na
na no - bis pa - cem, do - na
do - na no - bis pa - cem, do - na

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



*) Takt 90, Fg I: In der autographen Partitur I. Note c¹. / Bar 90, Fg I: In the autograph score the 1st note is c¹.

93

Auszugsequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

2

f pp fp
f pp fp
f pp fp

no - - - bis pa - - -
no - - - bis
no - - - bis
pa - - - - cem, do - na no - - - bis
fp
fp

* Takt 93-95, Fg I, II: Zur Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.
Bars 93-95, Fg I, II: Concerning the version in the autograph score, see the Critical Report.

97

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

pa - cem, f
pa - cem, do - na no - - - bis
pa - - - - cem, do - na no - - - bis
pa - - - - cem, do - - - - bis
pa - - - - cem, do - - - - em,

182

101

2

pp

pp

pp

p

p

p

pa

p

pa

p

pa

pp

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • cem.

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • cem.

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • cem.

pp

Vc

* Takt 102a., Clt I: In der autographen Partitur Ganze c^1-f^1 . / Bar 102f., Clt I: In the autograph score whole notes c^1-f^1

105

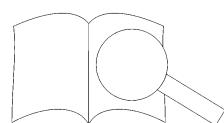
dim.

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

*) Takt Cor II: Zur Version in der autographen Partitur siehe den Kritischen Bericht.
Bar 107, Cor II: Concerning the version in the autograph score, see the Critical Report.

Anhang



Anhang: Dona nobis pacem

Zweite Vertonung^{*)}

Allegro moderato

Oboe I, II

Clarinetto I, II
in Do / C

Fagotto I, II ^{**)}
a 2
f

Tromba I, II
in Fa / F

Trombone I ^{**)}

Trombone II ^{**)}

Trombone III ^{**)}
f

Timpani
in Fa-Do / f-c

Violino I
f

Violino II

Viola

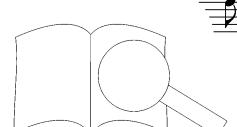
Soprano

Alto

Tenore

Basso
s.
f

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced



^{*)} D: 25. April 1815; vgl. S. 164 und das Vorwort. / Dated 25th April 1815; see p. 164 and the Foreword.

^{**)} Zum Part der Fagotte und Posaunen siehe den Kritischen Bericht. / Concerning the parts of the Fagotti and the

5

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert

Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

2

no - bis pa - - cem, do - na no - bis pa -

do - na no - bis, do - na pa - cem, do - na

9

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Dona nobis pacem,

Do - na no - bis pa - cem,
na -

Do - na no - bis, do - na pa - cem, do - na no - bis,
pa - cem, do - na pa - cem,

f

a 2

f

a 2

13

a 2

f

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

do - na no - bis pa -

do - na no - bis pa - cem,

do - na no - bis pa - cem,

do - na no - bis pa - cem,

do - na no - bis pa - cem,

17

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

cem, do - na no - bis pa - cem,
pa - bis, do - na no - bis pa - cem, do - na pa -
do - na no - bis pa - cem, pa - - cem, do - na pa -
- na no - bis, do - na pa - cem,
ia,

21

do - na no
cem,
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

do - na pa - cem, do - na no - bis
do - na no - bis, do - na pa - cem, do - na no -
no - bis pa - cem, do - na no - bis

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

pa - - - -
- bis - - - -
Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

no - bis, do - na pa - cem,
na no - bis pa - cem, do - na no - bis, do - na
do - na no - bis pa - -
as pa - - cem,

v.c.

29

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert.

do - na no - em, do - na pa - cem,
 pa - cem do - na no - bis pa - cem,
 do - na pa - cem, do - na pa - cem,

ff

ff

ff

Quality may be reduced.

Evaluation Copy

Quality may be reduced.

Carus-Verlag

33

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

do - na

do - na no - bis pa - cem, do - na pa - cem,

s pa - - cem, do - na no - bis pa - cem,

a no - bis, do - na pa - cem, do - na no -

na

37

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

no - bis, do - na
do - na r
b:

bis, do - na pa - cem, do - na no - bis pa -
- cem, do - na no - bis pa -
do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa -
- na pa - cem, do - na no -

Tutti

42

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Carus-Verlag

a 2

a 2

a 2

do - na no - bis, do - na
cem, do - r - cem, do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis, do - na
do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cen - o - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cen - bis,

47

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

pa - cem, do - r

pa - cem, do - na no - bis pa - cem,

do - na pa - cem, do - na no - bis, do - na pa - cem.

pa - cem, do - na no - bis, do - na pa - cem.

51

a 2

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

do - na no - bis
do - r

do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis,
do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis, do - na no - bis,
do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis, do - na no - bis,
do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis, do - na no - bis,
do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis, do - na no - bis,

do - na no - bis, do - na no - bis

56

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

do - na pa - ce
do - ne
do - na pa - cem, do - na no - bis, do - na pa - cem,
do - na pa - cem, do - na pa - cem, do - na no - bis

60

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

pa - cem, do

pa -

pa -

do - na, do - na no - bis pa - cem!

bis, do - na pa - cem!

bis, do - na pa - cem, do - na no - bis pa - cem!

bis, do - na pa - cem, do - na

64

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert

Original evtl. gemindert

Quality may be reduced

Carus-Verlag

Vc

70

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert

Quality may be reduced

Carus-Verlag

Tutti

ff

Pa - cem!

Do - na no - bis pa - cem,

do - na no - bis

na no - bis pa - cem,

do - na no - cem,

**) Takt 73, Fg I, II, Vc, Cb, Org: Zu diesem Takt siehe den Kritischen Bericht. / Bar 73, Fg I, II, Vc, Cb, Org: Con*

76

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

2

Do - na no - bis pa - cem,

Pa - cem!

Pa - cem!

Do - na no - bis pa - cem

Pa - cem!

Do - na no - bis pa -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

do - na no - bis pa -
cem,
do - na no - bis pa - cem,
do - na no - bis, do - na
cem, do - na no - bis pa - cem,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

cem, do - na
do - na no - bis, no - bis pa - cem,
no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem,
na no - bis pa - cem, do - na no - bi

90

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag • Carus 40.656/07

no - bis, do - bis pa - cem, do - na pa - cem,
 sis, no - bis pa - cem, do - na pa - cem,
 no - bis, no - bis pa - cem, do -

fz

94

fz fz a² fz fz fz a²

fz fz fz fz fz fz

fz fz fz fz fz fz

do - na no - bis cem, do - na

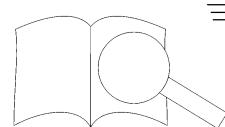
do - na - cem, pa - - - cem, do - na no - bis,

- - - - - bis pa - cem, pa - - - cem, do - na no - bis,

- - - - - bis, no - bis pa - cem, pa - - - cem, do

fz fz fz

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert. Evaluation Copy. Quality may be reduced.



99

fz

fz

fz

fz

Carus-Verlag

Quality may be reduced • Carus-Verlag

Evaluation Copy • Quality may be reduced

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced

no - bis, do

no - bis, no - bis pa - cem,

no - bis, no - bis pa - cem, pa - cem,

, do - na no - bis, no - bis pa - cem, pa - cem,

ois pa - cem, do - na pa

fz

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

do - na no - cem, do - na no - bis, no - bis pa - cem,
 bis, no - bis pa - cem, do - na no - bis, no - bis pa - cem,
 , no - bis pa - cem, do - na no - bis, no - bis pa - cem,
 aa no - bis pa - cem,

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ffz

fz

fz

fz

fz

pa

pa

pa

cem!

Do - na no - bis

Do - na no - bis pa - cem,

Do - na no - bis pa -

cem!

ffz

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Carus-Verlag

Quality may be reduced • Carus-Verlag

Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Do - na no - bis pa - cem,
pa - cem, do - na no - bis pa - cem,
pa - cem, do - na no - bis pa - cem,

126

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Carus-Verlag

no - bis pa - na no - bis pa - cem, do - na
no - bi na no - bis pa - cem, do - na
cem, do - na no - bis pa - cem, do - na
do - na no - bis pa - cem, do - na
Vc Cb

Solo **p**

Tutti **ff**

Tutti **ff**

Tutti **ff**

Tutti **ff**

130

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

ff

p

ff>

p

fz

p

ff>

p

fz

p

ff>

p

a 2

ff

fz

fz

ff>

fz

fz

ff>

ff>

fz

fz

ff

p

p

p

p

p

Tutti f

Solo p

Tutti f

Solo p

Tutti f

Solo p

Tutti f

Solo p

no - bis pa - - -

cem, pa - - - cem, pa - - - cem, pa - - -

em, pa - - - cem, pa - - - cem, pa - - -

cem, pa - - - cem, pa - - -

ff

134

ff

a 2

II

ff

ff

ff

ff

ff

ff

Tutti
ff

cem, pa

Tutti
ff

cem, pa

cem, pa

cem, pa

cem, pa

cem, pa

cem, pa

ff

138

Adagio
a 2

ffz > fz >
a 2
fz > fz >
ffz > fz >
ffz > fz >

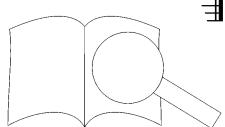
ff
ffz > p
ffz >
ff
ffz > p
ffz >

ff
ffz > p
ffz >

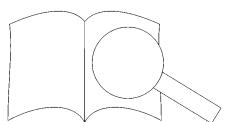
ff
ffz > p
ffz >

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced
Carus-Verlag

cem,
pa - - cem!
fz
cem,
pa - - cem!
fz
cem,
pa
fz
fz >



Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Kritischer Bericht

I. Die Quellen

Von der F-Dur-Messe existieren von der Hand des Komponisten die Partitur (Quelle A) und ein Teil der Stimmen (Quelle B), außerdem der Erstdruck des vollständigen Stimmensatzes aus dem Jahr 1856 (Quelle H). Darüber hinaus gibt es eine Reihe von Nebenquellen: von unbekannter Hand die Stimmen von Viola und „Basso, e Violoncello“ aus dem Besitz von Ferdinand Schubert (Quelle C); eine Stimme des Tenore, kopiert von Joseph Hüttlenbrenner (Quelle D); eine Stimme des Trombone III, kopiert von Ferdinand Schubert, datiert „24/8 836“ (Quelle E); eine Partiturabschrift von Franz Hlawaczek für Ferdinand Schubert aus der Zeit um 1835 (Quelle F); eine Orgelstimme, kopiert von Ferdinand Schubert, datiert „12/6 852“ (Quelle G). Für das spätere *Dona nobis pacem* existiert die autographen Partitur (Quelle I).

Der Edition liegt als Leitquelle die Handschrift B zugrunde, die jedoch ergänzt werden muss durch die Quelle A einerseits und H anderseits (s. dazu das Vorwort und hier unter II.).

A: Autograph Partitur, 85 Blätter und 5 Zusatzblätter im Besitz der Wiener Stadt- und Landesbibliothek (Signatur MH 23). Autograph Titel: *Missa / in / Partitura. / von / Franz Schubert / 1814.* Am unteren Seitenrand datiert: „Anfangen den 17. May 814“, am Ende der Komposition: „Fine“, die Datierung überklebt mit dem geänderten Schluss: „Den 22. July 814“.

B: Autographe Orchesterstimmen: Ob I, Ob II, Clt I, VI I (3 Abschriften), VI II (3 Abschriften), Va, Vc/Cb (2 Abschriften). VI I (1) im Besitz von Efrem Zimbalist, Enrico, Ca; VI II im Besitz von Prof. Dr. F. H. Franken, Wuppertal; alle übrigen Stimmen im Besitz der Pierpont Morgan Library New York (Cary Music Collection). Die Stimmen enthalten gestrichene Partien größerfangs, die eventuell mit einer späteren Aufführung menhang stehen (auf sie wird auch in Fußnoten des hingewiesen):

1. *Gloria*: T. 160–167 (*Gratias*), in B gestrichen, in den für alle Streicher und für Ob I (durch Bl. 17 gemacht);

2. *Gloria*: T. 271–342 (*Cum Sancto Spiritu*, len Streicherstimmen;

3. *Agnus Dei*: ab T. 23 (*Dona nobis pacem*) len Stimmen und dabei der

Dona ut Kyrie oder *Dona ut*, weisung zufolge sollt

rie wiederholt werden, verwandt ist. Die Position ist nur

Abschluss, wurde

ne *Dona nobis pacem* ja eng und Neukomponiert ein Jahr nach

7 M. „Das Kyrie“ das Kyrie komponiert hatte, in Messesätze entstanden

„Das zweite *Dona nobis pacem* ja eng und Neukomponiert ein Jahr nach

„Das zweite *Dona nobis pacem* entstand; allerdings dokumentiert, auch nicht aufgrund von Material aus dieser Zeit. Nachgewiesen ist eine

Aufführung aus dem Jahr 1823, jedoch ohne dass irgendwelche Einzelheiten wie etwa, ob das frühere oder spätere *Dona nobis pacem*

verwendet wurde, bekannt wäre.¹ Immerhin geschah dies zu einer Zeit, als man zwischen dem ersten und dem zweiten *Dona nobis* unterscheiden musste (daher der Titel *1. Dona*).

C: Stimmen eines unbekannten Kopisten von Viola und „Basso, e Violoncello“ aus dem Besitz von Ferdinand Schubert; heute im Besitz der Gesellschaft der Musikfreunde Wien (o. Kl. 47 205, 1. Paket, Teil B). Die Wasserzeichen sind die gleichen wie in Quelle B, so dass man annehmen kann, auch diese Stimmen dienten für die erste Aufführung der Messe.

D: Stimme des Tenore (T 1), geschrieben von Josef ner, im Besitz von Maria Ruckenbauer-Weise-O

E: Stimme des Trombone III, datiert „24 von Ferdinand Schubert; im Besitz de freunde Wien (o. Kl. 47 205, 1. Pa te der Ausgabe zusammen mit libitum-Stimme im ersten Ab „Cum Sancto Spiritu“.

F: Partiturabschrift v mit dem Titel: *Missa in F*, mit dem Hinweis von Ferd Schubert m, Wien (o. Kl. 47 205, 1. Paket, Teil B). Der Musikerfreund Wiens schreibt: „Wasserzeichen zufolge ist die Partitur in der Ausgabe zusammen mit der Stimme des Trombones III, datiert „12/6 852“, im Besitz der Gesellschaft der Musikfreunde Wien (o. Kl. 47 205, 1. Paket, Teil B).“

G: Orgelstimme, datiert „12/6 852“, im Besitz der Gesellschaft der Musikfreunde Wien (o. Kl. 47 205, 1. Paket, Teil B).

H: Erstausgabe in Stimmen, betitelt *Messe in F*, in der Sammlung: *Kirchen Musik-Archiv. / Eine Sammlung jeder Gattung neuer und leicht / ausführbarer Kirchenmusik*. Erschienen bei F. Glöggli, Kunst- u. Musikalienhandlung (Verlagsnummer 811), Wien [1856].

I: Autograph Partitur mit dem Titel: *Dona nobis pacem*, datiert am Anfang: „Den 25. April 1815. Frz. Schubert mpia“, und am Ende: „Den 26. April 1815“, 14 Blätter; im Besitz der Wiener Stadt- und Landesbibliothek (MH 20/2).

¹ Vgl. Gerrit Waidelich, „Joseph mit der ersten biographischen mente seines ungedruckten S Perspektiven, hrsg. von Hans Stuttgart 2001, S. 56f.



II. Zur Edition

Die Quellenlage ist – anders als bei Schuberts *B-Dur* und *C-Dur*-Messe – komplizierter, was das editorische Verfahren aufwendiger und schwieriger und schließlich auch den Kritischen Bericht umfangreicher macht. Die Existenz von autographen Stimmen lässt darauf schließen, dass in ihnen Schuberts letzte Absicht dokumentiert ist. Da sie jedoch nicht vollständig sind und da Schubert die Partitur offensichtlich nach der Stimmenabschrift nochmals überarbeitet hat, können die autographen Stimmen (Quelle B) nicht als alleinige und unumstößliche Leitquelle fungieren. Für die fehlenden Stimmen ist die autographe Partitur die maßgebliche Quelle; allerdings wird hier jeweils auch die Erstausgabe (Quelle H) zu Rate gezogen, deren Druck die autographen Stimmen zugrunde lagen. Wobei es jedoch zu bedenken gilt, dass gerade bei Trompeten und Posaunen durch Schuberts Bruder Ferdinand einerseits und die Gepflogenheiten der späteren Zeit anderseits Vorstellungen in die Edition gelangt sein können, die nicht mehr denen Schuberts entsprachen. Bei diesen Stimmen wird daher der autographen Partitur der Vorrang gegeben.

Die Einrichtung der Partitur wurde – gegenüber der autographen Partitur – der heute üblichen Notationspraxis angepasst. Das betrifft die Anordnung der Stimmen und bedeutet das Aus schreiben der Colla-partie-Anweisungen sowie die Auflösung von abgekürzten Schreibweisen. Die Wiedergabe des Ordinariumstextes folgt in Orthographie, Interpunkt und Silbentrennung dem *Missale Romanum*.

Der Quellenbefund wird in der Ausgabe durch gerade stehende Drucktypen und normale Noten- oder Zeichengröße wiedergegeben. Zusätze und Eingriffe der Herausgeber sind wie folgt gekennzeichnet: Ungesicherte Stimmen erscheinen in kleinem Schriftgrad, ergänzte Bögen gestrichelt, ergänzte Akzentkette und Crescendo-Winkel sowie Staccatozeichen sind dünner als üblich gestochen und ergänzte dynamische Angaben in kursiver Schreibweise gesetzt. Weitere Eingriffe, die nicht aus der Druckbild hervorgehen, sind unter der Rubrik Einzelmerkmale verzeichnet. Alle Akzidenzen, die gemäß der heutigen Notationspraxis überzählig bzw. nicht erforderlich sind, werden besonderen Vermerk getilgt.

III. Einzelanmerkungen

Die Einzelanmerkungen geben in erster Linie all dort wieder, wo zwischen den Quellen zwischen den Quellen A und B, außerdem die Lesart in A gegen die Quelle B e umfangreichere oder wesentliche K in B hingewiesen. Eine Zahl hinter einer Stimme der C weiligen Stimme.

Akkürzungen: A = Al crescendo, decrescendo, Ob = Oboe, T = Takt, Timp = Timpone, Vi = Violin', Zitiert v

Clarinetto, cresc. = Korrektur/korrigier., T = Tenore, T. = Viola, Vc = Violoncello,

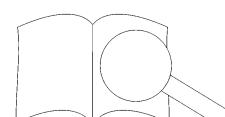
Lesart/Beschreibung.

In A keine Akzente
in A Bogen 1.–3. Note
in A kein cresc.
in A ursprünglich Ganztaktpause, dann eine im Rhythmus von der Endfassung abweichende Version

16	VII	in B (3) 2 Bögen: 1.–2. und 2.–3. Note
17	Ob II	in A 2. Takthälfte Viertel <i>f</i> – Achtelpause
	VI I	in A Decresc.-Winkel
18	Solo (S)	in A über letzte Note zuerst die Angabe <i>Tutti</i>
20–24	VI II	in A 5. Achtel <i>cis</i> : wegen <i>H</i> in Coro (B) und <i>c</i> in Va und <i>Vc/Cb</i> wohl ein Irrtum
21–22	Cor I, II	in A ursprünglich eine Version, die anfangs eine Terz höher liegt und in der Tonika <i>F</i> endet
22	VI II	in A Ganztaktpausen; die Edition folgt <i>H</i> in B Bogen 1.–2. und 3.–5. Note; angeglichen an Va
	Va	in A 1. Takthälfte Viertel <i>g</i> – Achtel <i>a</i>
23–24	Fg II	in A unter Note jeweils <i>A</i> ; die Edition folgt <i>H</i>
24	Va	in A jeweils Note <i>a</i> ; die Edition nach <i>B</i>
25	VI II	in B Bogen von 1.–2. und 3.–5. Note; angeglichen an <i>T</i> . 27 und <i>A</i>
33	VI I, II, V _A , Vc/Cb/Org	in A kein <i>cresc.</i>
33–34	Ob, Clt, Fg	in A Akzente am Beginn von T. 34; in B für Clt I ebenso; vermutlich ein Irrtum
33–35	Ob, Str	in A zunächst eine Version ohne Achtelrepetitionen
35–36	Clt II	in A <i>g</i> – <i>g'</i> mit Haltebogen
36	VI II	in B (1) nur punktierte Halbe
41	Va	in B Akzent auf dem <i>D</i> behaftet ist; der Akzent+ in B punktierte <i>H^a</i>
42	Ob I	daher Version in
	VII I, II	in A 3. Note <i>c</i>
45–46	VII II	in B zu 1. <i>t</i>
46	Vc/Cb	in B (1)
49	Va	in A <i>c</i> ge
50	VI II	No. Achtel „ <i>s</i> “; die Edition
	Solo (S)	H 3. zu 2. Note in T. 52
51–52	VII	„ <i>ü</i> ns“ zu, in der Chor insetzt, ir. f. 51 und 53 einsetzt, int. „ <i>m</i> “ von einem Crescendo int. „ <i>st</i> “ stat. Hohepunkt fin. 4 E-Dur erreicht
52	(S)	„ <i>ch</i> durchgetragen, in H keine An-
54		„ <i>cht</i> Bogen bis zu 2. Note in T. 52 (2) reicht Bogen bis zu 2. Note in T. 55, in B (3) Bogen von 1.–2. Note in A Bogen jeweils ganztaktig in A kein Akzent
	Org (A)	in A statt <i>sfp</i> Akzent zur 1. Note, nicht zur 2. in A Akzent zur 2. und 4. Note
	Ob I, Fg I	in A ursprünglich eine rhythmisch und diastatisch stärker am Tenor orientierte Version in A statt <i>fz</i> die Angabe <i>fzp</i>
	Coro (B)	in A am Taktbeginn punktierte Viertel <i>g</i> ; vermutlich Irrtum
	VII I	in B (2, 3) Bogen von <i>c²</i> bis zu Ende T. 79; <i>pp</i> bereits am Ende von T. 78
	Cor	in A 6. Achtel jeweils <i>fz</i> und Akzent; die Edition folgt <i>H</i> bzw. der Version in T. 14–15
	Ob I, II	in A ursprünglich ganztaktige Pause, dann Einsatz bei 2. Achtel, dann wie Edition
	VI II	in A und B 1.–3. Note unter einem Balken mit Bogen; angeglichen an T. 15
	Va	in B Bogen 2.–4. Note; angeglichen an VII I und T. 84
82, 83	Ob I, II	in B statt <i>fz</i> die Angabe <i>fzp</i>
	Fg I	in H statt <i>fz</i> die Angabe <i>fzp</i>
83	Va	in A 1.–3. Note Achtel <i>f</i> – <i>c</i> – <i>c'</i> mit Bogen 1.–2. Note
84	Ob II	in B 1. Takthälfte Achtel <i>f</i> – 2 Achtelpausen; wohl Irrtum
	VI II	in A, B (2, 3) halbtaktige Bögen
84–87	Coro (A)	in A ein Tutti-Einsatz ursprünglich bereits auf letztem Achtel von T. 84
85, 88	VI II	vgl. die Bemerkung zu T. 18
88	Coro (B)	in A 2. „ <i>Te</i> “ prechender „ <i>si</i> “ orientiert
93	Ob I	i

10–11

Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert
„*3*) Larghetto korrig. aus *Andante*; in A korrig. aus



Gloria

Den Stimmen der Posaunen liegen – mit Ausnahme der Takte 173–211, für die bereits in der autographen Partitur Posaunen vorgesehen und ausgeschrieben sind – keine autographen Quellen zugrunde. In A hat Schubert sie partiell gefordert; In T. 260 steht die Anweisung „Tromb. Basso“ unter dem System von Vc/Cb/Org. In T. 270 „Trombone Tenore“ ebenfalls unter dem System von Vc/Cb/Org und in T. 280 „Trombone Alto“ über dem System von Coro (A). Da die Tinte heller ist, dürfte es sich um Zusätze handeln, die sehr wahrscheinlich von Schubert stammen, vermutlich für eine spätere Aufführung. Ein konkreter Notentext ist nur in den Quellen E, F und H überliefert, in denen er auch für T. 1–100 und 212–231 überliefert ist. Die Selbständigkeit der Stimmführung deutet darauf, dass diesen Quellen autographhe Quellen zugrunde lagen. Daher sind die Posaunen in die Edition aufgenommen, jedoch in Kleinstich dort wiedergegeben, wo sie in der autographen Partitur nicht ausgeschrieben sind. Tempobezeichnung in A und B *moderato* als nachträgliche Bleistiftkorrektur, vermutlich von Schubert, eventuell für eine spätere Aufführung

1, 3	VII II	in A jeweils f zum Taktbeginn und zur 4. Note p; vgl. T. 63, 65	101–104 105–106 108–109, 118	Clt I Vc/Cb/Org VII I	in B zu Taktbeginn jeweils Akzent; vermutlich Irrtum in A nur die Oktave C+C
1–2, 63–64	Coro (T)	In A sind in Coro (B) die letzten beiden Noten korrig. aus e ¹ –e ¹ , so dass dem Chorsatz die Terz fehlt; möglicherweise ist irrtümlich vergessen, entsprechend für Coro (T) die letzten beiden Noten in die Terz zu korrig.	113, 122 121 122 123 125–126 126	Ob I Va Va Ob I VII I VII II	in A (2) ganztaktiger Bogen; die Edition nach B (1) und T. 146–147 in A in A Bogen 1–2, und 3.–4. Note in A ganztaktiger Bogen in A letztes Achtel h ⁺ in A 1.–3. Achtel c ¹ –b [–] a in A kein Bogen in A Cresc.- und Decresc.-Winkel zu T. 125 in A nicht zu entscheiden, ob Decresc.-Winkel oder Akzent gemeint ist; in B (1) Decresc.-Winkel korrig. aus Akzent in A ganztaktiger Bogen
2, 4 2, 64	Timp, Fg VI II	Akzent aus H übernommen V 2 Haltebogen von letzter Note zur 1. des folgenden Taktes; da in A in T. 2–3 ausdrücklich gestrichen, folgt die Edition B, zumal auch das fz sonst nicht sinnvoll ist	127 128–129 129	VII II Ob II Ob	in A Bogen 1–2, und 3.–6. Note in A kein Bogen in A kein Bogen
5	VII II Va	in A F-Vorschrift in B Haltebogen zum folgenden Takt; vgl. die Bemerkung zu T. 2, 64	131	Vc/Cb/Org Ob II Fg I VII	in A Bogen 1–2., nicht 2.–3. Note in A Bogen 1–2. Note in A Bogen 2–4. Note in A am Taktbeginn punktiertes V Note mit eigener Achtelefahne
5–7, 67–69	Ob, Clt, Fg	In A weder für T. 5–7 noch für T. 67–69 eine dynamische Angabe, in B und H für Ob II T. 5–7 sf–sf, für T. 67–69 jeweils fz, in H zusätzlich jeweils für Fg fz	135 136, 137 138 139 144 151	VII I VII II, Va Ob, VII II, Va Ob I, Va VII II	in A kein Akzent in A Bogen 1–2., und 3.– in A keine fz-Angabe in B jeweils fp-Angabe in B p erst zu T. 1 in A und B (3) ne Vorzeichen in A ganztaktiger Bogen in A n abrechend 5–6
6, 68 9–18	VII I	in A der Akkord e ¹ +a ¹ +e ² die Takte sind völlig neu konzipiert und überklebt, nachdem in der ersten Version die Synkopierungen mit Blick auf den Versikel „et in terra pax“ mit T. 7 enden sollten	152	Va Vc/Cb/Org	„angelegichen“ „angelegichen“
13	VII I	In A die Angabe arco erst zu T. 14; in A der Akkord f ¹ +a ¹ +f ²	153 153, 154 155	Va VI II C	„angelegichen“ „angelegichen“ „angelegichen“
14–15	Va	B fehlt Bogen zu T. 15	156	Va	„beginn“; vermutlich ein Irrtum
15–16	Fg I	Bogen aus H übernommen	160–	Va	„wohl irrtümlich schon hier gestrichen, in Ob I offenbar zu weck Bleistiftkreuz unter T. 160 und leicht im Zusammenhang mit einer späten Führung“
27	Ob II	in B P, das allerdings weniger deutlich als das P in T. 29 notiert ist; da harmonisch nicht so wahrscheinlich, folgt die Edition A			Bogen aus H übernommen
34	Clt I	In A 1. Note c ²			in A Angabe Tutti mit Blei nachgetragen
44, 48	Va	In A kein Akzent			in A ff-Angabe
44–45, 49–50	VII I	in A jeweils Achtel e ¹ –e ¹ –e ² –h ² –gis ² –gis ² i e ¹ –e ¹ –e ² –e ² –c ² –c ² –a ²			In B fehlt wohl verehentlich der Bogen
47 50–51	Vc/Cb/Org Ob I	In A p bereits zum 2. Achtel in B Bogen; nicht beibehalten, da r und in B in keiner anderen Stimme			in A 2. Note a in A 1. Viertel 1 Oktave höher
51–52 60	Vc/Cb/Org VII I, II	cresc. in A zu Beginn von T. 60, in b heftlich zu Mitte oder r „des Tab“ des folgenden mt c ² „ir“ men			in A 2. Note c ² in A Bogen 1–2., und 2.–3. Note in H zu Taktbeginn p-Angabe in A letztes Achtel f ¹ in A ganztaktiger Bogen; wegen motivischer Korrespondenz zu Fg I, Clt I und Cor in T. 188– 194 Phrasierung daran angeleglichen
63, 65	VII II Va	In A zu Taktbeginn „ir“ B: siehe die R ^o	193	Cor, VII II, Cor	in Bogen aus H übernommen
63–66	Ob, Clt Fg, Trb, Timp	In A keine Akzent [†]			in A ganztaktiger Bogen
66 66–67	Fg I, II VII II, Va	in A in Note zum, in A; vgl.	193, 199	Ob II VII I, Vc/Cb/Org	in A Bogen 1–2. Note; angeleglichen T. 199, wo A und B übereinstimmen
67–69 71–72	Vc/Cb/O Ob, Clt	+c ² bzw. e ¹ +c ² „Winkel in jedem Takt“	196–197	Trb II, III	in Keine Staccato-Punkte; da in A deutlich und ei- gens immer ausgeschrieben, angeleglichen an VII II und Va
72	VII I	„Eine Akzente; in B lässt sich bei Ob II und I ein Decresc.-Winkel bis zu T. 98 lesen, in H ebenso für Ob II, Clt I und Fg I, also nur in 3 von 10 Stimmen (Trb I und II sind in einem Exemplar aufgezeichnet)“	198	Ob II	welches Instrument die unterste Stimme von Trb übernehmen soll, ist nicht angegeben
73	VII I	2 Achtel c ²	198–199	Fg II Ob I	in A ganztaktiger Bogen Bogen aus H übernommen
79–80			199	Ob I	in A Bogen 1.–2. Note; nicht an T. 193 angegli- chen, da das Motiv der 2. Takthälfte nicht im Austausch mit anderen Instrumenten
83					in A 7. Ach ⁺ “
89–90					in A kf [–]
90					in A ‘
93					B VI
97–101	Jrg	„Winkel in jedem Takt“	201–202 203–205	Coro (T) VII I, II, Va Str	in B und in B an C in B in A
100–101	Ob II	B (1) Auflösung der Oktave in eine Achtelfigur G–g etc., eventuell eine Möglichkeit, die Takte auszuführen in B Bogen; da vereinzelt, wie in A	204 209	Ob I Ob II Ob I Clt I	in A

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. geringdert • Jrg

212		Tempobezeichnung in A zunächst <i>All' moderato</i> , der Zusatz <i>moderato</i> gestrichen und wieder gültig gemacht; in B <i>Allegro</i>	388–394	Ob, Clt Fg Fg	in A keine Akzente Akzente aus H übernommen
213	VII	in A cresc. schon zu Taktbeginn	392, 394	Ob I, II	in A wie zuvor <i>Ganze h+d'</i> ; die Edition folgt H
213–215	Ob II	in A keine Haltebögen	399–400	Clt II	in B keine Haltebögen
215	VII I, II, Va	in A kein sf	402	Ob II	in H kein Haltebogen
221	Coro (A)	in A 2. Note sicherlich irrtümlich <i>h'</i>	406	Coro	<i>ff</i> aus H übernommen, dort bei Coro (T, B) vorgeschrieben
225, 227	Ob, Tr, Trb, Va, Vc/Cb/Org	in A kein fz; in B in Ob II sf, ebenso für Va in T. 227	406–407	Bläser	in A keinerlei Angaben; in B Ob I, II, Clt I und in H Ob I, II, Clt I, II, Fg I, Trb I, II, III jeweils Decresc.-Winkel bis T. 407; vgl. auch die Bemerkung zu T. 97–98
229	Ob I	in A 1. Note 1 Oktave höher	410–413	Clt I, II	in B für Clt I Akzente jeweils zur punktierten Halben, in H für Clt II; getilgt, da in keiner anderen Stimme
239–247	Vc/Cb/Org	in A ab 2. Vierter keine Staccato-Punkte in A und B (2) Stimmteilung mit einer eigenen Vc-Stimme, aber nicht in B (1); eventuell war gedacht, dass Vc divisi spielen, ein Teil also colla parte mit Coro (T) und Coro (B)	413	Vc/Cb/Org	ursprüngliche Version gestrichen, aber durch kleine neue ersetzt; die Edition folgt B und T. 104 Akzent ergänzt nach T. 105 und H
240	Vc	in B (1) 1. Viertel Viertelpause; da die Stimme jedoch an sich colla parte mit Coro (T), ediert nach A und B (2)	414	Timp	
245	Cb	in B (1) ohne Triller			
254	VII	in A 1. Achtel e ¹ , in B (2) eigens c ¹ aus e ¹ korrigiert			
259	VII	in B 5. Achtel h ² ; vermutlich ein Irrtum	4	Trb III	in E, F und H 3. Viertel d, in A d korrig. aus H, vermutlich eine Korrektur w ^o <i>Staccatoparallelen mit Ob I und VI I</i> → <i>Korrektur entsteht Oktavparallele</i> → <i>d</i> ; da diese jedoch wenig... Edition A
260–265	Trb	in A die Stimme von Vc/Cb/Org doppelt behaftet und deutet somit – allerdings nur hier – an, dass die Anweisung „Tromba Basso“ sich auf den instrumentalen Bass bezieht; im Weiteren folgt die Edition der Quelle H	11–12	VII I	in B (1, 3) Halte ¹ → <i>Staccatoparallelen mit Ob I und VI I</i> → <i>Korrektur entsteht Oktavparallele</i> → <i>d</i> ; da diese jedoch wenig... Edition A
262	VII	in A letztes Achtel g ²	19	Coro (A)	in B (1, 3) Halte ¹ → <i>Staccatoparallelen mit Ob I und VI I</i> → <i>Korrektur entsteht Oktavparallele</i> → <i>d</i> ; da diese jedoch wenig... Edition A
270	Vc	in B (1) 1. Viertel G; ediert nach A und B (2)	20	Coro (A)	in B (1, 3) Halte ¹ → <i>Staccatoparallelen mit Ob I und VI I</i> → <i>Korrektur entsteht Oktavparallele</i> → <i>d</i> ; da diese jedoch wenig... Edition A
271–342	VII I, II, Va, Vc/Cb/Org	in B später gestrichen, in A hier mit Bleistift Kreuze eingetragen; vermutlich für eine spätere Aufführung	22	Ob II	in A → <i>Staccatoparallelen mit Ob I und VI I</i> → <i>Korrektur entsteht Oktavparallele</i> → <i>d</i> ; da diese jedoch wenig... Edition A
271	Tr	in A, D, H stets e ¹ +e ² ; offenbar ein Irrtum und darum geändert	27–28	VII I	in A → <i>Staccatoparallelen mit Ob I und VI I</i> → <i>Korrektur entsteht Oktavparallele</i> → <i>d</i> ; da diese jedoch wenig... Edition A
281	VII II	in A 3. Viertel g ²			
282, 284	Fg, Va, Coro (T), Vc/Cb/Org	in A ist der Sextsprung von 2 Vierteln jeweils korrigiert in 2 Halbe; da keine der weiteren und späteren Quellen diese Korrektur enthält, muss sie später als 1856, dem Erscheinungsjahr von H, eingetragen worden sein, eventuell für die alte Gesamtausgabe von Schuberts Werken	30–31		
283	Trb	in H 2. Takthälfte wohl irrtümlich Halbepause in A keine Bögen und keine Staccato-Punkte	35		
288, 290, 292	VII I	vgl. die Bemerkung zu T. 282, 284	36		
289, 291, 293	Clt, Fg, Va, Coro (A, T) Vc/Cb/Org	in A am Taktbeginn Viertelmnote – Viertelpause in A jeweils a, in H für Trb I; da jedoch in H für gens die erste Version von A wiederhergestellt und die Stimmen immer parallel gesetzt, offenbar auch für Trb I und Coro (T)	37		
294	Vc/Cb/Org	liche Version von A gelten			
305	Trb I, Coro (A)	in B Bogen f ² –g ² ; da hier jedobögeln, folgt Edition A	54–75	(S.A., T) Coro (B)	
305–306	Ob I	vgl. die Bemerkung zu T. 282, 284		Cor I, II	
307, 309, 311	Fg, Coro (B), Vc/Cb/Org	in A 2. Halbe g ¹		Vc/Cb/Org	
339	Ob II	in A Ganze F		Str	
362	Fg I, II	in A kein f ²			
365	VII I, II, Va	in A Ganze			
365–366	Clt I	in A H ²			
367	Vc/Cb/Org				
367–369	Fg, Vc/Cb/Org				
367–371	Vc/Cb/Org				
371–372	Ob II				
376–386	Clt I				
377	Cor				
383					
385–386					
386	Ob II				

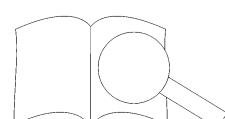
Ausgabegleichheit gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

T. 367
Haltetönen
alte höher – Viertel
irrtümlich f
Jedogen zu 1. Note in T. 386, wo
„nach T. 385 ein Seitenwechsel
„Bogen auf der folgenden Seite
„er aufgenommen ist. Möglicherweise
„Jedogen ein Irrtum; vgl. das rhythmisch
„ische Motiv in den folgenden Takten und
„die folgende Bemerkung
in B (1) Haltebogen zu 1. Note in T. 386; in A je-
doch eigens am Ende von T. 385 (vor Seiten-
wechsel) gestrichen
in A keinerlei Angaben, in B für Ob I, II, Clt I; in
H für Ob I, II, Clt I, II, Trb I, II Decresc.-Winkel
bis in T. 385
in B 1. Takthälfte wohl irrtümlich Viertelnote –
Viertelpause

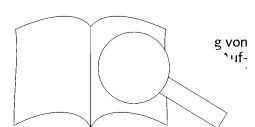
82	Fg I Vc/Cb/Org	in A 1. Note <i>d'</i> ohne Staccato-Punkt in B (1) kein Decresc.-Winkel	Vc/Cb/Org	in B (1) <i>arco</i> zu unterer Stimme gesetzt; die Edition nach B (2) und in Übereinstimmung mit A
94	Va	A Intervall in Viertelnoten – Achtelpause – 3 Achtel	216–217	Fg
95	Fg II	in A <i>pp</i> , in H keine Angabe; angeglichen an die übrigen Instrumente	217	Coro
97, 99	Cor I, II	Akzente aus H übernommen	225–226	Va
98, 100	Trb I, II, III	Akzente aus H übernommen	226	Cb
99–102		in A zunächst eine Passage von 8 Takten, die den dialogisierenden Motivtausch zwischen Bass und Ob., Fg und Va für 2 weitere Takte fortsetzen und dann nach As-Dur modulieren	227	Cb
101	Fg II	in H Bogen bis T. 102		
105, 107	Cor, Trb I, III	<i>pp</i> -Vorschritt aus H übernommen		
108–109	Fg I, II	Bogen aus H übernommen		
111	VI I	in B ganztaktiger Bogen; in Übereinstimmung mit A angeglichen an VI II, Va		
118, 126	Va	in B 1. Viertel mit Staccato-Punkt		
	Trb I, II, III	in A auf 1 System notiert und daher unklar, ob Trb I oder II verdoppelt werden soll; die Edition folgt H		
128	Coro (A)	in H 2. Viertel <i>g'</i> ; vermutlich Setzfehler	2, 5, 8	Ob, Clt
131–135	Trb I, II, III	in A jeweils Ganztaktpausen; die Edition folgt H	1–10	
138	Va	in B 1. Achtel <i>fis-a</i> ; angeglichen an A und T. 136		
139	Fg I	<i>p</i> und für Fg II keine Angabe in T. 139, sondern erst in T. 140, folgt Edition A		
	Solo (B)	H am Takttakt beginnend punktierter Viertel – Achtel wie in T. 137; vermutlich Setzfehler		
140	VI I	in B (1) Bogen 1.–2. Viertel; nicht in B (2) und A in A ab 3. Viertel T. 144 eine Oktave tiefer; die Edition folgt H		
144–149	Fg II			
149	Ob II	in B <i>p</i> -Angabe zu T. 150	11	Va
149–150	Ob I	in B Bogen zwischen beiden Takten; in Übereinstimmung mit Ob II die Edition nach A	12–22	Vc/Cb/Org
	VI I, II	in A kein Bogen letztes Achtel T. 149 zu 1. Achtel T. 150		
150–151	Trb III	in A 1 Oktave höher; die Edition nach H		
	Vc/Cb/Org	in B (1) je ganztaktiger Bogen; in Übereinstimmung mit B (2) die Edition nach A		
153–154	Va			
154	VI I	in A 1. Achtel ohne Staccato-Punkt		
	VI I, II	in B <i>pp</i> -Angabe zum 1. Achtel, die Edition in Übereinstimmung mit T. 32 nach A		
158	VI II	in A unisono mit VI I		
158–159	Coro (S)	in H Bogen 3. Viertel T. 158 zu 1. Viertel T. 159, dadurch geänderte Textverteilung, die aber in keiner anderen Stimme auftaucht; daher die Edition nach A		
168	Vc/Cb/Org	in B (1) <i>f</i> , die Edition nach B (2) und A		
170	VI I, II, Va	der Winkel im Sinne eines langgezogenen Akzentes; in A keine <i>f</i> -Angabe, in B keine <i>f</i> -Angabe für VI I (2), VI II (1, 2, 3) und Va		
170–174	Fg II	in A in T. 170 in rhythmischer Überlappung mit Fg Halbe B, T. 171–174 eine <i>c</i>		
		die Edition nach H		
171	Trb I	in A 1. Viertel <i>f</i>	6–19	Clt II
171–172	Cor, Trb I, II, III	in H in T. 170 <i>p</i> -Angabe		
177–178	VI I, II, Va	in A keine Cresc.- und <i>f</i> -Angabe; die Edition nach H		
		Cresc.-Winkel in VI I, II, Va		
		den Stimmen ein paralleler Stellungswechsel		
		T. 46–47		
179	Ob, VI I	in A <i>p</i> – <i>Ap</i>		
184	Va	in B <i>Br</i> nach <i>c</i>		
184–185	Fg, Coro	<i>f</i> – <i>ff</i> in A	19	Ob I, II, Clt I
187–188	VII II	in B keine Angabe zur Dynamik, in B (2) keine Angabe; die Edition nach A und in Übereinstimmung mit T. 211	20	Fg I
191	Ob I, II	keine Angabe zur Dynamik, in B (2) keine Angabe; die Edition nach A und in Übereinstimmung mit T. 211		VII II
197–199	Ob II	„B kein Cresc.-Winkel; in Übereinstimmung mit Va die Edition nach A“	21	Tr
204	Ob	in B (1) Bogen von 2. Achtel T. 213 zu letztem Achtel in T. 214; da vereinzelt, nach B (2, 3) und A in A <i>pp</i> -Angabe für VI I, II, für Va keine Angabe, in B <i>pp</i> -Angabe für Va; angeglichen an VI I, II in B <i>pp</i> Halbe f, da in A eigens kor. in F, Edition nach A		
204, 210	Fp II	vereinzelt, Edition nach den „mezz[<i>a voce</i>] bei Coro (S), in H		
215	Va	keine Angabe zur Dynamik, in B (2) keine Angabe; die Edition nach A und in Übereinstimmung mit T. 211		
	Coro (B)	„B kein Cresc.-Winkel; in Übereinstimmung mit Va die Edition nach A“		

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

² Siehe dazu die Übersicht über Sc Vorwort zu: *Messen-Sätze und Ausgabe sämtlicher Werke*, I/5; mar von Pechstaedt, Kassel etc.



3-5, 19-21	Clt II	die Bogensetzung in A, B und H leicht, aber vielfach differierend; die Edition nach B bzw. H	Va	in A alle Sechzehntel unter 1 Bogen
5	Va	in B 6. Achtel b; vermutlich ein Irrtum beim Kopieren wegen der Korrektur in A	Ob I	in B über letzten 4 Noten Staccato-Punkte; gezeigt, da nirgends sonst
6	Vl I	in A ganzaktiger Bogen	Coro	in A keine Angabe zur Dynamik, f-Angabe
7	Vl II	in A Bogen 2.-4. Note	72-73	übernommen aus H, Coro (T, B)
10	Va	in B Bogen 1.-4. Achtel; angeglichen an Vl II	Vc/Cb/Org	in B die Viertel mit Blei um 1 Oktave nach unten versetzt
	Clt II	in A undeutlicher, wie ganzaktiger Bogen		
	Clt II, Solo (T2)	in A 3. Viertel Sechzehntel $\text{g}^2\text{-}\text{f}^2\text{-}\text{a}^2\text{-}\text{f}^2$ (klingend: $\text{P-}\text{es}^2\text{-}\text{b}^2\text{-}\text{es}^2$) für Clt II und f-es-g-es für T2; diese Version ist vermutlich noch von Schubert selbst so korrigiert, dass die im Kanon einsetzenden Stimmen alles das gleiche Motiv erhalten, allerdings ist dies nicht in die Stimme von Clt I (die in B diese Passage spielt) übertragen; die Edition daher nach H		
13	Clt II, VI I, II, Va, Vc/Cb/ Org	in A kein sf		
13, 29	Cor	in App-Angabe erst zu T. 14 bzw. 30; angeglichen an Ob		
14-15	Ob II	in A und B je 2 Viertel unter 1 Bogen; angeglichen an Clt II und Fg I	1-2 4, 15	in A Bogen letztes Achtel T. 1 zu 1. Achtel T. 2
15	Ob I	in A die Achtel ohne Bogen	Va,	in A jeweils die letzten beiden Achtel mit Staccato-Strochen, in B keiner Stir-
24	Fg I	pp-Angabe aus H übernommen	Vc/Cb/Org	in A Bogen 1. Note zur Ha ^a
25	Vc/Cb/Org	in B (2) Staccato-Punkte zu den Achteln; vermutlich ein Irrtum in Verwechslung mit späteren Takten (T. 39, 41, 55, 57)	8	in B (1) Pause am Taktrbr. ^a dient in
26	Clt I, II	in A jeweils ganzaktiger Bogen; die Edition nach B für Clt II (dort Clt I) und H für Clt I (dort Clt II)	9	Achtel es ² bzw. c ²
	Vl I, II	in A die letzten 2 Sechzehntel mit Bogen, ebenso in B für Vl I (2) und für Vl II (1)	Coro (S)	in H 2. Takthälfte p'
27	Clt I	in A 3 Viertel es ² -d ² -d ² (klingend: des ² -c ² -c ²); da eine Gleichung an T. 11 nicht ausgeschlossen ist und H diese enthält, die Edition nach H	9-10 10	die Edition nach 7 stift-Korrektur
30	Fg II	pp-Angabe aus H übernommen	Fg I	in H Bogen
	Cor	Akkzent aus H übernommen	Ob II	in B kei
32	Vl I, Va	in B für Vl I (2, 3) und Va Bogen 1.-4. und 5.-6. Note; die Edition nach A und Vl I (1) nach B	12	und '
33	Clt I	in A Bogen 1.-2. Note	13	in '
35	Va	in A die Intervalle ab 2. Achtel mit Staccato-Punkt	Coro (B)	zeg,
37	Va, Vc	in A Va dreimal die Terz b+d ² , die Achtelbewegung fis-d ² dagegen Vc zugewiesen	Ob I	es ² ,
40	Va	in A 1.-2. Intervall mit Staccato-Punkt	Vl I	1..
41	Va	in A die letzten beiden Intervalle mit Staccato-Punkt	Vl II	Nc
	Vc/Cb/Org	in B (2) 2. Note eine Oktave höher	Vl I	tak.,
42	Va	in A und B 3. Intervall ohne Auflösungszeichen, offenbar ein Vershehen	Vl I	geglichen an A und T. 5
45	Vl II	in A und B (1, 2) ganzaktiger Bogen; in Übereinstimmung mit B (3) angeglichen an Vl I	Vl II	vor 1. Note
45, 61	Vc/Cb/Org	in B (2) Akzent zur Halben	Vl I	..-3. und 4.-5. Noten; ange-
46-47	Cor I, II	in A Seitenwechsel zwischen beiden Takten, Haltebogen von T. 46 auf neuer Seite ^a genommen; die Edition nach H	Vl II	gleich.
	Va	in A Bogen über T. 46 hinaus, sel nach T. 46 aber nicht weiter	Vl I	4..
		tion nach B	Vl II	..-2. und 3.-5. Note
48	Vl II	in B Bogen über 1. und 2. sowie L	Vl I	..-2. und 3.-4. Note
48-49	Ob II	in Übereinstimmung A ange	Vl II	..-1. und -3.-letzte Note
		in B Bogen zu T.	Vl I	Achtelpause später korrigiert in es ¹ bzw. f ¹ ; f. 8
		zwischen dies	Vl II	.., aber auch in D und F eine abweichende Version, in A diese Version als eine Bleistiftkorrektur, die jedoch nicht von Schuberts Hand stammt; die Edition daher nach der Erstversion in A
49	Ob II	die Edition in B kein P.	33	in B-P-Angabe; in Übereinstimmung mit A angeglichen an Va
54	Vl II	mun"	Coro	p-Angabe übernommen aus H
55-56	Clt I, Fg I	in A	Coro (S)	in H kein Akzent
56	Clt I, Fg I	send: g ²),	Ob I, Fg I	p aus H übernommen
57	Clt, Fg	.., in A später mit	Vl I	in A 2. Takthälfte kein Bogen
	Solo	.., in A 6. Achtel vermutlich Staccato in Va und	Vl II	in A Bogen nur 1.-2. Note; die Edition nach H und Ob
58		ntel ohne Auflösungszeichen;	Fg I	in A Bogen 1.-3. und 4.-5. Note; die Edition nach H und Ob
61		.., in A 6. Achtel	Ob I	in A Bogen nur 1.-3. Note
62		um 6. Achtel vermutlich Staccato in Va und	Clt I	in A keine pp-Angabe
		bis zu 2. Viertel	Clt II	in H p-Angabe
		T. 62 Seitenwechsel; in T. 63 eigener	Vl I	in A und B (2) cresc. bereits zu Taktbeginn
		.., ein Bogen zu T. 64	Vl II	in A kein Akzent
		.., ganzaktiger Bogen	Cor I	in A keine Angabe zur Dynamik
		die erste Fassung des Schlusses war weit länger, insgesamt 24 Takte; sie beginnt in T. 67 mit einem instrumentalen Zwischenspiel von 16 Takten, bestimmt von Fg und Cor, und endet mit einem vier-taktigen Nachspiel	Vl I	in B mf-Angabe
		in A punktiertes Viertel d ² - Achtel d ² - Sechzehntel f ² -es ² -d ² -c ² mit Bogen 2.-3. und 3.-4. Note	Vl II	in B (2, 3) sf-Angabe
		in A die letzten 2 Achtel ohne Staccato-Punkte	Vl II	in B (3) keine Angabe zur Dynamik
69			Va	in B fp-Angabe
			Vc/Cb/Org	in B (1) keine Angabe zur Dynamik
			Str	in A keine Angabe zur Dynamik
			Va	in A Bogen 1.-6. und 7.-12. Note
			Vl I, II, Va	in A kein fp
			Coro	fp aus H übernommen
			Vl I	in A kei
			Cor II	in r
			Ob I	i
			Vl I, II, Va	.., von



48–60	Vc	diese Partie nur in B (1) enthalten, nicht in A und B (2); denkbar ist, dass die Takte nur von einem Pult gespielt werden sollten
49	Ob I, Clt I, II	in A Bogen nur 1.–2. Note, ebenso in B für Ob I
52	Fg I, II	in H Haltebogen zu T. 53
53	Clt I	in H Bogen 1.–2. Note
55	Ob I, II	in B fp-Angabe; angeglichen an Clt I und an die fz-Angaben in A
57	Ob II	in B kein Bogen 1.–2. Note
57–58	Coro	dynamische Angaben übernommen aus H, dort bei Coro (T, B)
58	Ob I, II	in A Bogen nur 2. Takthälfte, ebenso für Ob II in B
59	Ob II	in A kein Bogen, in B Bogen nur zu 2. Takthälfte
60–61	Coro (T)	die Textunterlegung folgt H
65, 67	Solo (A)	in H Text irrtümlich „dona nobis“
68	Str	in A keine Angabe zur Dynamik, in B keine Angabe für VI I und Vc/Cb/Org, p für Va
69	Ob II	in B Bogen 1.–2. Note
	Clt II, Fg I	in A Bogen 1.–2. Note
71	Ob II, Fg I	in A Bogen 1.–2. Note
72	Ob I	in A B ganztaktiger Bogen
	Fg I	in A Bogen 1.–2. Note
78		in A pp-Angabe nur für Ob und Coro (A); diese aber für den gesamten Satz gelten sollen, geht aus der Übernahme für Clt I in B und für Vc/Cb/Org in B (2) hervor
	Fg I	1. Bogen aus H übernommen
79	Coro (S)	Akkzent ergänzt nach T. 24
81	VI I	in A kein Akzent
83	VI I	in A Bogen 3.–4. Note
84, 87, 92,	Cor	Portato nicht in A; aus H übernommen
95, 96, 100	Coro (B)	in A punktierte Viertel g – Viertel c – Achtel c
86	Clt II	in H Haltebogen zum nächsten Takt
88	Coro (T)	in A 2. Note c' –
90	Fg I	in A 1. Takthälfte Viertel c' – Achtel f' mit Bogen 1.–2. und 2.–3. Note
91	Fg I	in H nur Bogen 1.–2. Note
92	Fg	Bögen aus H übernommen
	Cor	Cresc.-Winkel aus H übernommen, dort Angabe cresc.
92–93		in A keine f-Angabe
93–94		in A keine pp- oder p-Angabe, nur pp für Ob I
93–95	Fg I, II	in A Ganz-B-a – c+c' – Viertel d+f'
95		in A keine fp-Angabe
	Coro	fp aus H übernommen
97	Fg I, II	in H kein Bogen zum nächsten Takt
98	VI I	in A und B (2) kein Bogen 2.–3. Note
99	Ob II	in A Haltebogen zum nächsten Takt
	Clt I	in A Haltebogen zum nächsten Takt, ebenso in B; geändert in Übereinstimmung mit Ob II in L
	Clt II	in A kein Bogen zum nächsten Takt, in Übereinstimmung mit Ob I in B übernommen a-
100	VI I	in A am Taktausblick nur Viertel a'
101	Coro	in A Akzent für Coro (S), in H nur
102	Ob, Fg, Cor	in A p-Angabe
	VI II, Va	in A 1. Note mit Staccato-Punkt, 2. Note
102–103	Clt II	in A Ganz c' – f'
103	Fg	in A pp-Angabe
	Cor	in A ganztaktiger '
104	Ob, VI I, Vc/Cb/Org	in A zu Takthälfte B diese A'
	Va	in A ke'
105	Vc	in A ke'
	Ob I	ke'
107	Cor II	in A mit Akzent

Anhang

Dona nobis pacem (zweite Vertonung)

Für die Posaunen gilt ab T. 11 eine Colla-partie-Vorschrift: „Trb II etc col Tenore, Trb III etc: col Basso“ und in T. 14 „Trb I etc col Alto“; mit Ausnahme von T. 32–33, 63–80, 96–97, 103–110 und 117–143. Für Trb I, II, III sind also die Stimmen von Coro (A, T, B) maßgeblich, die Balkensetzung aber folgt den instrumentalen Stimmen.

Colla-partie-Notation gilt in A ab T. 5 auch für die Fagotte: „Fg I colla parte Trb III“ und „Fg II col Basso“. Die Anweisung „col Basso“ ist nur dann sinnvoll, wenn sie nicht auf den vokalen Bass bezogen wird, mit dem Fg I colla parte geführt ist, sondern auf den instrumentalen Bass. In dem Abschnitt T. 117–131 erscheint dies allerdings wenig sinnvoll, da Tonpräzisionen keine bläserspezifischen Motive sind. In diesem Abschnitt folgt Fg II daher wie Fg I dem Part von Trb III. – Der Fagott-Part in F ist nicht hilfreich für die Deutung der Colla-partie-Anweisung in der autographen Partitur, weil der Kopist offenbar eine eigenständige Deutung unternahm.

24 Trb III der Colla-partie-Vorschrift zufolge wäre 4.–5. Achtel a–a, angeglichen an Vc/Cb/Org
41 Trb III in E wie Vc/Cb/Org; vermutlich ein Irrtum des Kopisten
70–72 Fg I, II in A gilt die generelle Colla-partie-Vorschrift noch, so dass Fg I mit Trb III spielt; in T. 71–72 gilt auch für Fg I colla parte so; dies erscheint für Fg I auch kalsisch sinnvoller

73 Fg, Vc/Cb/Org in A nach zwei Korng-Pause; vermutlich chend Coro (P)
74, 76 Trb in A ff; an
77–78 Tim in A und
79–80 Fg I in F ff
97 Ob, Clt in F ff
103 Tim in F ff
104–105 F in F ff
107–

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag A
• zwischen beiden Takten und
• Haltebogen, der auf der
• nicht wieder aufgenommen ist;
• Irrtum, zumal auch das fz gegen
• eine Note spricht

• Haltebogen von letzter Note in T. 107 zu
• Note in T. 108; vgl. die Bemerkung zu T. 104–105
in F fz
in F jeweils fz
in A f-Vorschrift; angeglichen an die übrigen Instrumente und an T. 129
der Colla-partie-Vorschrift in A zufolge an sich Sechzehntel-Tremolo; da das nicht bläsertypisch ist, geändert analog zu Fg I
in A 1. Note irrtümlich Viertel, gefolgt von Achtempause
in A f-Vorschrift
in A Akzent zu 2. Hälfte von T. 140, wohl weil für Decresc.-Winkel kein Platz war; geändert analog zu den anderen Bläsern

Ausgabekualität gegenüber Original evtl. gemindert • mit Akzent



Stuttgarter Schubert-Ausgaben · Urtext · Carus



Stuttgart Schubert Editions / Das gesamte geistliche Vokalwerk · Urtext · Musicology meets performance · Wissenschaft für die Praxis
 Dirigierpartituren, Studienpartituren zu den größeren Werken, Klavierauszüge und Aufführungsmaterial auf dem neuesten Stand der Forschung
 The complete sacred vocal music · Full scores, study scores, vocal scores and performance material based on the latest musical research

Die sechs lateinischen Messen

- Messe in F D 105. Soli SSATTB, Coro SATB, 2 Ob, 2 Clt,
 2 Fg, 2 Cor, 2 Tr, 3 Trb, Timp, 4 Str, Org (mit Aufführungs-
 material zur 2. Fassung des „Dona nobis pacem“) 40.656
- Messe in G D 167 (2 Ausgaben):
 – Erstausgabe nach den Klosterneuberger Stimmen:
 Soli STB, Coro SATB, [2 Tr, Timp], 4 Str, Org • 40.675
- mit der Bläserergänzung durch Ferdinand Schubert:
 Soli STB, Coro SATB + 2 Ob (2 Clt), 2 Fg [2 Tr, Timp]
 4 Str, Org 40.643
- Messe in B D 324. Soli SATB, Coro SATB, 2 Ob, 2 Fg,
 [2 Cor], 2 Tr, [3 Trb], Timp, 4 Str, Org 40.657
- Messe in C D 452. Soli SATB, Coro SATB, Orch
 Version 1: 3 Str, Org
 Version 2: 2 Ob (Clt), 2 Tr, Timp, 3 Str, Org 40.658
- Messe in As D 678, 2. Fassung
 mit der Fuge „Cum Sancto Spiritu“ der 1. Fassung
 und einer Variante des „Osanna“
 Soli SATB, Coro SATB, Fl, 2 Ob, 2 Clt, 2 Fg,
 2 Cor, 2 Tr, 3 Trb, Timp, 5 Str, Org • 40.659
- Messe in Es D 950 / Soli SATB, Coro SATB,
 2 Ob, 2 Clt, 2 Fg, 2 Cor, 2 Tr, 3 Trb, Timp, 4 Str
 • 40.660

Liturgische Gesänge

- Auguste jam coelestium (Duett) D 488

- Soli ST, 2 Ob, 2 Fg, 4 Str 70.058
 Der 23. Psalm D 706 / SSAA, Pfte
 arr.: Coro SATB, Org 40.149/10
 Deutsche Messe D 872 (2 Versionen)
 Coro SATB, Org
 Coro SATB + 13 Bläser, Timp, [Cb] 70.060
 Deutsches Salve Regina in F D 379
 Coro SATB, Org
 Fünf kleinere Kirchenwerke a cappella
 D 45, D 379, D 386, D 696, D 811
 Coro SATB (bwz. TTBB)

- Graduale in C „Benedictus es, Domine“ D 18.
 Coro SATB, 2 Ob, 2 Clt, 2 Tr, 3 Trb, Timp, 4 Str, Org
 Kyrie für eine Messe in d D 31
 Soli ST, Coro SATB, Fl, 2 Ob, 2 Fg, 2 Tr,
 Timp, 4 Str, Org

- Kyrie in B D 45. Coro SATB
 Kyrie für eine Messe in d D 40
 Coro SATB, 2 Ob, 2 Fg, 2 Tr

- Kyrie in F D 66
 Coro SATB, 2 Ob, 2 Fg
 Magnificat in C D 492
 Soli SATB, Coro

- Offertorium in S (T), Clt (V);
 Offertorium „Arie mit Chor“
 Cor. C. Arie mit Chor
 Off. „Arie mit Chor“ Clt,

- „Arie mit Chor“ Cor, 4 Str, Org
 T. 2 2 Cor, 4 Str, [Org]
 r. D 223
 2 Fg, 2 Cor, 3 Str, Org
 Salve Regina in B D 386. Coro SATB
 Salve Regina in A D 676. Solo S, 4 Str
 Salve Regina in C D 811. Coro TTBB
 Sechs Antiphonen zum Palmsonntag D 696
 Coro SATB

Stabat Mater in g D 175

- Coro SATB, 2 Ob, 2 Clt, 2 Fg, 3 Trb, 4 Str, Org 70.043
 Tantum ergo in C D 460. Solo S, Coro SATB,
 2 Ob, 2 Tr, Timp, 3 Str, Org 70.047
 Tantum ergo in C D 461. Soli SATB, Coro SATB,
 2 Ob, 2 Tr, Timp, 3 Str, Org 70.048
 Tantum ergo in B D 730 / Soli SATB, Coro SATB,
 2 Ob, 2 Clt, Fg, 2 Cor, 2 Tr, Timp, 5 Str, Org 70.049
 Tantum ergo in C D 739
 Coro SATB + 2 Ob, 2 Tr, Timp, 3 Str, Org 70.050
 Tantum ergo in D D 750 / Coro SATB,
 2 Fl, 2 Ob, 2 Fg, 2 Tr, 2 Tb, Timp, 4 Str, Org 70.051
 Tantum ergo in Es D 962 / Soli SATB, Coro SAT
 2 Ob, 2 Clt, 2 Fg, 2 Cor, 2 Tr, 3 Trb, Timp, 4

Geistliche und weltliche Gesänge

- An die Sonne D 439. Solo (Coro) S
 Chor der Engel „Christ ist erst“
 Coronach D 836 (G). Coro
 Fassung in englischer Spr. 7/10
 Gebet „Du Urquell all“ 81.
 Gondelfahrer D 80^c
 Gott, der Weltsc^b 36.
 Gott im Unge^a AT.
 Gott in der Pfe
 Hymne a^b Pfe
 Hymnus 2 Tr, 3 Trb
 Ir (arr.) TB
 „... im Freien“ D 572 9.603
 „Alte 942
 Solo T, Coro TTBB, Pfte 70.059
 (2 Versionen)
 ... solo A (Bar), Coro TTBB, Pfte 40.288
 ... solo A (Bar), Coro SSAA, Pfte 40.288
 ... solo A (Bar), Coro SATB, Pfte 40.296

- „Mendelssohn, Schubert 40.287
 ... sehr beliebte Sammlung kürzerer Chorwerke
 aus Oratorien und Messen für gemischten Chor
 a cappella oder mit Orgel (96 Seiten) 2.081

Musikwissenschaft

- Eckle, Bertram: Studien zu Franz Schuberts Orchestersatz.
 Das obligate Accompagnement in den Sinfonien 24.113

Compact Discs

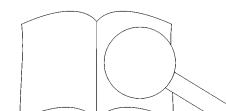
- Messe in G D 167 · Magnificat D 486 u.a. / J. Prinz 83.139
 An die Sonne D 439 u.a. / P. Neumann 83.138
 Messe in As D 678 / K. Johannsen 83.436
 Ständchen D 920 u.a. / T. Seyboldt 83.189
 Messe in Es D 950 u.a. / Ch. Mackerras 83.249
 Sakontala D 701 / F. Bernius 83.218
 Ouvertüre in c-Moll D 8 / F. Bernius 83.230
 Dunkel oder Licht. Lieder / 83.359

Poster und Postkarten

- Poster 1 (Rieder)
 Poster 2 (Anonymus)
 Postkarte 1 (Rieder, 18:
 Postkarte 2 (Rieder), At
 Postkarte 3 (Spaun, um:

♦ = Erstausgabe / ● = auf L.

[] = Ad-Libitum-Besetzungen / () = Alternativbesetzungen



379

06/10

Ausgabebqualität gegenüber Original evtl. geringer